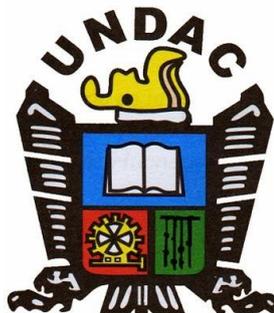


**UNIVERSIDAD NACIONAL DANIEL ALCIDES CARRIÓN**

**ESCUELA DE POSGRADO**



## **TESIS**

**El enfoque comunicativo y aprendizaje del idioma inglés  
en los estudiantes del Centro de idiomas de la  
Universidad Nacional “Daniel Alcides Carrión” – Pasco**

**Para optar el grado académico de maestro en:**

**Docencia en el Nivel Superior**

**Autor: Lic. Liliana Alicia LÓPEZ SILVESTRE**

**Asesor: Mg. Julio Cesar LAGOS HUERE**

**Cerro de Pasco - Perú - 2018**

**UNIVERSIDAD NACIONAL DANIEL ALCIDES CARRIÓN**

**ESCUELA DE POSGRADO**



**TESIS**

**El enfoque comunicativo y aprendizaje del idioma inglés  
en los estudiantes del Centro de idiomas de la  
Universidad Nacional “Daniel Alcides Carrión” – Pasco**

**Sustentada y aprobada ante los miembros del jurado:**

---

**Dra. Edith Rocío LUIS VÁSQUEZ  
PRESIDENTE**

---

**Dr. Juan Guillermo ORTIZ RECINAS  
MIEMBRO**

---

**Dra. Eva Elsa CONDOR SURICHAQUI  
MIEMBRO**

*Está investigación la dedico a mis Padres  
y a mi querido hijo por su comprensión y  
apoyo incondicional para lograr uno de  
Mis objetivos.*

## RESUMEN

El tipo de investigación desarrollado en el presente trabajo es aplicado, en los niveles descriptivo y explicativo; con el diseño cuasi experimental; en su desarrollo la investigación empleó predominantemente el método científico, experimental de campo, documental y bibliográfico y con la muestra conformado por 19 estudiantes; que viene a ser el 38% de la población total, siendo esta estudiantes del I y V ciclos del Centro de idiomas de la Universidad Nacional Daniel Alcides Carrión, ciclo académico de 2015; se estableció las variables de estudio para relacionarlo por medio de sus dimensiones e indicadores.

Se concluye que existe una correlación significativa en el nivel 0,01 entre el enfoque comunicativo y el aprendizaje del idioma inglés; para los estudiantes del Centro de idiomas de la Universidad Nacional Daniel Alcides Carrión de Pasco – 2015 porque la correlación es 0,305 según cuadro 06; además, con la prueba Z con un nivel de significación de 0,01 ó 99% de confiabilidad ( $\alpha = 0,01_{2\text{ colas}}$ ), se llega al resultado  $Z_o = 63,54$ ; según modelo la ubicación del resultado está en la región de rechazo; por lo tanto se descarta la hipótesis nula  $H_0$  y se acepta la hipótesis alterna  $H_1$ ; o sea, el enfoque comunicativo genera reacciones positivas, produciendo eficacia en el aprendizaje del idioma inglés de los estudiantes del Centro de Idiomas de la UNDAC – Pasco, comprobado en tercero del 4.5.

***Palabra clave:*** enfoque comunicativo y aprendizaje del idioma inglés.

## ABSTRACT

The type of research developed in this investigation is applied, descriptive and explanatory levels; with the correlational design; in its development the research predominantly used the scientific, Cuasi experimental field, documentary and bibliographic method, the sample was conformed by 19 students; getting the 38% the total of population, being this students from I and V cycles of Daniel Alcides Carrión National University`s language center of 2015; the study variables were established to relate it by means of its dimensions and indicators.

It is concluded that there is a significant correlation at the 0.01 level between the communicative approach and the learning of the English language by the students of National Daniel Alcides Carrión University`s language Center in Pasco - 2015 because the correlation is 0.305 according to table 06; In addition, with the Z test with a level of significance of 0.01 or 99% reliability ( $\alpha = 0.012$  tails), we reach the result  $Z_o = 63.54$ ; depending on the model, the location of the result is in the rejection region; therefore the null hypothesis  $H_0$  is discarded and the alternative hypothesis  $H_1$  is accepted; that is, the communicative approach generates positive reactions, producing effectiveness in the learning of the English language of the students of the Language Center of the UNDAC - Pasco, verified in third of the 4.5.

**Keyword:** *communicative approach and English language learning*

## Índice

*Dedicatoria*

*Resumen*

*Abstract*

*Indice*

*Introducción*

### ***PRIMERA PARTE: ASPECTOS TEÓRICOS***

#### ***CAPITULO I***

##### ***Planteamiento de la investigación***

1.1. Identificación y planteamiento del problema	12
1.2. Delimitación de la investigación	14
1.3. Formulación del problema	15
1.3.1. General	15
1.3.2. Específicos	15
1.4. Formulación de objetivos	16
1.4.1. General	16
1.4.2. Específicos	16
1.5. Importancia y alcances de la investigación	16
1.6. Limitaciones de la investigación	17

## ***CAPITULO II***

### ***Marco teórico***

2.1. Antecedentes del estudio	19
2.2. Bases teóricas – científicas	26
2.2.1. Enfoque comunicativo (communicative approach)	26
2.2.2. Principios básicos del enfoque comunicativo	28
2.2.3. Características del enfoque comunicativo	29
2.2.4. Relación con otros métodos y enfoques	31
2.2.5. Componentes del enfoque comunicativo	33
2.2.6. Estrategia metodológica	35
2.2.7. Diferencias entre método, técnica y procedimientos	36
2.2.8. Técnicas del enfoque comunicativo	38
2.2.9. Actividades que promueven situaciones comunicativas	41
2.2.10. La meta del enfoque comunicativo	43
2.2.11. Relato de Experiencias.	45
2.2.12. Métodos tradicionales en la enseñanza – aprendizaje del inglés.	48
2.2.13. Diferencia entre el enfoque tradicional y enfoque comunicativo	53
2.2.14. El aprendizaje.	53
2.2.15. Operaciones de los procesos de aprendizaje	59
2.2.16. Aprendizaje del idioma inglés	62
2.2.17. Habilidades del idioma inglés.	

2.2.18. Marco Común Europeo de Referencia de Lenguas	65
2.3. Definición de términos básicos	67
2.4. Formulación de hipótesis	70
2.4.1. General	70
2.4.2. Específicos	70
2.5. Identificación de variables	70
2.6. Operacionalización de variables	71

### ***CAPITULO III***

#### ***Metodología y técnicas de investigación***

3.1. Tipo de investigación	72
3.2. Métodos de investigación	72
3.3. Diseño de investigación	73
3.4. Población y muestra	74
3.5. Técnicas e instrumentos de recolección de datos	74
3.6. Técnicas de procesamiento y análisis de datos	75
3.7. Selección, validación y confiabilidad de los instrumentos de investigación	76

### ***SEGUNDA PARTE: DEL TRABAJO DE CAMPO O PRÁCTICO***

#### ***CAPITULO IV***

##### ***Resultados y discusión***

4.1. Descripción del trabajo de campo	78
4.2. Presentación, análisis e interpretación de resultados	79

4.2.1. Análisis e interpretación del pre test	79
4.2.2. Análisis e interpretación del pos test	81
4.3. Visualización de estadígrafos	82
4.4. Correlación de variables	83
4.5. Contrastación de hipótesis	84

### ***Conclusiones***

### ***Sugerencias***

### ***Bibliografía***

### ***Anexo***

- 1.- Matriz de consistencia*
- 2.- Operacionalización de variables*
- 3.- Explicación de la población muestral*
- 4.- Módulo*
- 5.- Pre test*
- 6.- Pos test*
- 7.- Base de datos / Evidencias*

## INTRODUCCIÓN

Todo proceso de enseñanza-aprendizaje de una lengua segunda es la expresión de un método que guía implícita o explícitamente la práctica docente, por lo que se han generado muchas propuestas metodológicas que se diferían sobre dos cuestiones fundamentales que cualquier método debe abordar y que en esencia los hace diferentes: la naturaleza del aprendizaje y la teoría del lenguaje. En este trabajo, pretendemos poner el foco en el enfoque comunicativo con todas sus bases teóricas, pero antes de eso, queremos hacer un panorama histórico, tratando los métodos y enfoques que han anticipado su aparición y que tuvieron mayor repercusión en la historia de la enseñanza de lenguas extranjeras de los siglos XX y XXI.

La presente tesis titulada: “El Enfoque Comunicativo y Aprendizaje del Idioma Inglés en Los Estudiantes del Centro de Idiomas de La Universidad Nacional “Daniel Alcides Carrión” - Pasco”. Nace de la necesidad de aplicar las técnicas y estrategias del enfoque comunicativo para mejorar el aprendizaje hablado del inglés en los estudiantes del centro de idiomas, pues durante nuestra experiencia en la enseñanza del idioma hemos encontrado dificultades para lograr un buen desenvolvimiento del habla (speaking), lo que nos motivó a efectuar la presente investigación.

Frente a estos considerandos se estructuro el presente trabajo de investigación de la siguiente manera:

**CAPÍTULO I: Planteamiento de la investigación;** Está referido a la delimitación de la investigación; identificación, planteamiento y formulación del

problema, que consta del problema general y los específicos; formulación de objetivos, del objetivo general y los específicos, la importancia y alcances de la investigación, como también las limitaciones.

**CAPÍTULO II: Marco teórico;** Incluye los antecedentes de la investigación, las bases teóricas científicas, la definición de términos básicos, el sistema de hipótesis con lo general y los específicos, así como el sistema de variables con independiente, dependiente e interviniente; de la misma forma la operacionalización de variables.

**CAPÍTULO III: Metodología y técnicas de investigación;** Incluye tipo, método y diseño de investigación; universo o población, la muestra con el que se trabajó; técnicas e instrumentos de recolección de datos; técnicas de procesamiento y análisis de datos, así como la selección, validación y confiabilidad de los instrumentos de investigación.

**CAPÍTULO IV: Resultados y discusión;** Que comprende el tratamiento la descripción del trabajo de campo; presentación, análisis e interpretación de resultados; sesiones de aprendizaje; la visualización de los estadígrafos; correlación de variables y la contratación de hipótesis.

Finalmente, las conclusiones, recomendaciones, fuentes de información que incluye: bibliografía, información virtual y por último el anexo con los documentos de trabajo.

La autora.

## **PRIMERA PARTE: ASPECTOS TEÓRICOS**

### **CAPITULO I**

#### **PLANTEAMIENTO DE LA INVESTIGACIÓN**

##### **1.1. Identificación y planteamiento del problema**

El problema fundamental en didáctica es enseñar o aprender. En donde el docente cumple una función importante aplicando estrategias y técnicas adecuadas que facilitan el aprendizaje, Así como; el uso de la tecnología para lograr desarrollar las competencias propuestas en los estudiantes.

En los últimos tiempos el aprendizaje de un segundo idioma como es el inglés se ha vuelto indispensable tanto como para niños, jóvenes y adultos puesto que nos abre las puertas al mundo con mayores oportunidades de desarrollo personal, profesional y económico. En tal sentido los estudiantes requieren un aprendizaje de nivel que satisface las necesidades de comunicación y socialización con personas fuera del país y obtener información actualizada

mediante textos escritos o una comunicación fluida que se encuentran en otro idioma.

Por ello que las instituciones educativas superiores como las universidades públicas y privadas pusieron en funcionamiento sus propios centros de idiomas al servicio de su comunidad estudiantil, siendo el idioma inglés el de mayor demanda;

El problema principal de un estudiante de Centro de Idiomas de la Universidad Nacional Daniel Alcides Carrión es la demora en su asimilación y memorización de vocabularios, así como; serias dificultades para entender un texto y su interacción en inglés es muy baja y muchas veces estos aspectos los conllevan a una frustración en el aprendizaje del idioma inglés. Debido a que los docentes aplican diversos enfoques y estrategias según su criterio de enseñanza no solo en relación con las actividades de clase sino también con la evaluación que debe realizarse en contextos comunicativos más reales basadas en situaciones cotidianas. Y así no dejar de lado el objetivo real del porque un estudiante requiere aprender un segundo idioma en el nivel superior.

Los estudiantes del Centro de Idiomas de la UNDAC. Deben interactuar en inglés plenamente competentes en intercambios significativos, es decir, de responder a necesidades comunicativas auténticas que le servirá en el futuro para obtener mejores posibilidades de empleo u obtener una beca al extranjero y seguir estudios de post Grado, doctorado o especialización.

Vivimos en un mundo cada vez más globalizado, donde la habilidad y la necesidad de comunicarnos unos con otros se ha convertido en un factor

fundamental y a veces hasta determinante de nuestro éxito personal y profesional. En consecuencia, necesitamos personas con capacidad competitiva, que puedan aprovechar las oportunidades que nos ofrecen dentro y fuera del país y siendo el inglés un idioma universal con gran demanda en el mercado internacional

En el marco de este estudio se busca determinar la influencia del enfoque comunicativo en el aprendizaje del idioma inglés de los estudiantes del Centro de Idiomas de la Universidad Nacional “Daniel Alcides Carrión” - Pasco, para a partir de allí mejorar el aprendizaje del idioma inglés dirigido a un objetivo que es la competencia comunicativa sobre la base de orientaciones generales extraídas del análisis de los datos arrojados que es una propuesta de acción, que permita mejorar los niveles de calidad educativa de los estudiantes y así contribuir con un mejor desempeño profesional.

Estas preocupaciones me orientaron a plantear las siguientes interrogantes propuestas en los sub siguientes acápite.

## **1.2. Delimitación de la investigación**

Del mes de marzo de 2015 a diciembre del 2015, en la ciudad Universitaria San Juan Pampa, Yanacancha, Pasco; específicamente en la Facultad de Ciencias de la Educación, Centro de Idiomas se realizó el trabajo de investigación.

### **1.2.1.- Delimitación espacial:**

El trabajo de investigación se realizó en la ciudad universitaria, Facultad de Ciencias de la Educación, Centro de idiomas con estudiantes del II y V ciclo 2015.

### **1.2.2.- Delimitación temporal:**

Para realizar la presente investigación se tiene como referencia el ciclo académico 2015, comprendido desde los meses marzo a diciembre del 2015, con planificación desde diciembre del año 2014.

### **1.2.3. Delimitación social:**

(Unidad de análisis)

Estudiantes que están comprometidos en el II y V ciclo del Centro de idiomas de la Universidad Nacional Daniel Alcides Carrión, observando las acciones metodológicas y didácticas en el proceso enseñanza aprendizaje.

## **1.3. Formulación del problema**

### **1.3.1. General**

¿Cuál es el efecto del enfoque comunicativo en el aprendizaje del idioma inglés de los estudiantes del Centro de Idiomas de la UNDAC – Pasco?

### **1.3.2. Específicos**

¿Cuáles son las estrategias del enfoque comunicativo en los estudiantes del Centro de Idiomas de la UNDAC - Pasco?

¿Cuál es el nivel de aprendizaje del idioma inglés de los estudiantes del Centro de Idiomas de la UNDAC - Pasco?

¿En qué medida el aprendizaje del idioma inglés mejora con el enfoque comunicativo en los estudiantes del Centro de Idiomas de la UNDAC – Pasco?

## **1.4 Formulación de objetivos**

### **1.4.1 General**

Determinar el efecto del enfoque comunicativo en el aprendizaje del idioma inglés de los estudiantes del Centro de Idiomas de la UNDAC – Pasco.

### **1.4.2 Específicos**

Precisar las estrategias del enfoque comunicativo en los estudiantes del Centro de Idiomas de la UNDAC – Pasco.

Conocer el nivel de aprendizaje del idioma inglés de los estudiantes del Centro de Idiomas de la UNDAC - Pasco.

Precisar la medida de la mejora del aprendizaje del idioma inglés con el enfoque comunicativo en los estudiantes del Centro de Idiomas de la UNDAC – Pasco.

## **1.5 Importancia y alcances de la investigación**

Desarrollar la competencia comunicativa en los estudiantes es un reto que afrontamos a diario los Profesores de Idiomas y el hacerlo implica un manejo adecuado de estrategias y dominio teórico de los fundamentos que sustentan el desarrollo de la competencia comunicativa. El aprendizaje del inglés como lengua extranjera como se ha podido observar no está logrando el verdadero objetivo, el cual implica adquirir la habilidad de comunicarse con fluidez entendiendo y haciéndose entender en sus mensajes.

Al respecto, se ha detectado que los estudiantes de inglés presentan grandes dificultades en el desarrollo de sus habilidades comunicativas, debido al poco uso o preparación de los docentes en metodología, y por tanto no aplican

correctamente los métodos de enseñanza. Tal es así que muchos docentes pese a conocer el método con enfoque comunicativo no lo aplican con efectividad lo cual no permite lograr un aprendizaje optimizado con el cual se desempeñen en un contexto comunicativo sin dificultad y con coherencia en sus expresiones basadas en las estructuras gramaticales y aplicando un vasto vocabulario que le permita desenvolverse ampliamente.

Por lo expuesto aquí, se puede determinar la gran necesidad de optimizar el aprendizaje del inglés, pues no se está logrando el objetivo de su estudio, por lo que se busca mejorar el aprendizaje del idioma inglés aplicando estrategias adecuadas desarrollando las habilidades comunicativas del estudiante en el idioma inglés de manera natural y fluida.

Es por esto que he visto por conveniente realizar la investigación ya que es de suma importancia El enfoque Comunicativo y su efecto en el aprendizaje del idioma inglés.

## **1.6 Limitaciones de la investigación**

Al iniciar el proyecto de investigación a nivel de posgrado me sigo encontrando con una realidad académica que tiene muchos vacíos, como para encontrar antecedentes locales que no existe en la biblioteca de la UNDAC. y la carencia de bibliografía actualizada para contrastar nuestra observación como profesionales con la teoría científica que se pueden hallar en los textos de primera fuente y de autores reconocidos; por otro lado, aún las tesis sustentadas a nivel de post grado no se encuentran insertados virtualmente; entonces estas dificultades afectan en el interés para realizar trabajos de investigación con un buen soporte científico. Otro de las limitaciones el poco

interés por aprender un idioma inglés, ya que estudian por ser requisito para obtener el grado, el cual no aprenden a conciencia. De igual forma por la investigadora, el poco tiempo disponible para aplicar los instrumentos y otros.

## CAPITULO II

### MARCO TEÓRICO

#### 2.1 Antecedentes del estudio

Con el fin de cumplir con esta etapa el trabajo de Investigación se exploró trabajos de investigación con características semejantes y entrevistas entre ellos los valiosos aportes de los siguientes autores.

##### **A nivel internacional**

Tesis elaborada por Mirtha Manzano Díaz titulada *“Estilos de aprendizaje. Estrategias de Lectura y su relación con el Rendimiento Académico en la Segunda Lengua”*, 2007; trabajo presentado para optar el grado de Doctor. Universidad de Granada, España.

En este estudio la autora trata de conocer los estilos de aprendizaje predominantes de los alumnos, como también el uso de estrategias lectoras para analizar la influencia de estos en el rendimiento académico en el

aprendizaje del idioma inglés. Llegando a concluir que en la enseñanza de idiomas se desarrollan destrezas lingüísticas o comunicativas a niveles sensorio-perceptivos, no siendo así con las habilidades intelectuales, lógicas, profesionales, etc. Además, no se toma en cuenta, tanto por el profesor como por el alumno, la importancia del conocimiento previo de la lengua materna y otros conocimientos que conforman la cultura del individuo y que le permite acceder a conocimientos más complejos. Por último, concluye que el estilo reflexivo muestra una tendencia a un predominio más alto mientras mayor es la evaluación en el dominio de la lengua extranjera; por otro lado, el estilo activo muestra una tendencia a un predominio más bajo mientras mayor es la evaluación en el nivel de dominio de la lengua extranjera. Al relacionar la lectura con el rendimiento académico, **concluye** mientras más alto es el dominio de la lengua más alta es la frecuencia del uso de estrategias de lectura.

El estudio realizado por María Alba Barahona Durán titulado *Complejidad de las tareas y corrección gramatical en la producción oral de alumnos de inglés como lengua extranjera*, 2005; tesis para optar el grado de Magister en Lingüística con mención en Lengua Inglesa. Santiago de Chile, Universidad de Chile. En esta investigación, la autora ha procedido a relacionar el desempeño de los alumnos en términos de la corrección gramatical y la complejidad de las tareas demostrando que efectivamente existe una relación en tal sentido. Concluyendo que las tareas de menor complejidad cognitiva promovieron una mayor corrección gramatical y las de mayor complejidad cognitiva, una menor corrección gramatical. Por otra

parte, las tareas dialógicas originaron una menor corrección gramatical mientras que en las tareas mono lógicas es evidente una mayor corrección gramatical en la producción oral de la lengua meta. Por lo tanto, la producción oral de los aprendientes de una segunda lengua en términos de la corrección gramatical se ve afectada por la complejidad cognitiva de las tareas.

La tesis efectuada por Claudia Flores Figueroa titulada *Análisis sistémico-funcional de la estructura de conversaciones en inglés y en español*. Tesis para optar el grado de Magister en Lingüística con mención en Lengua Inglesa. Santiago de Chile, Universidad de Chile, 2005. Concluye que el modelo utilizado representa una importante contribución a la descripción sistemática de la estructura de la conversación y de la función de los enunciados presentes en ella. En términos generales, el modelo sirvió para dar cuenta de la frecuencia de ocurrencia de los movimientos y sus subclases en las conversaciones tanto en inglés como en español, con un número de hablantes de 2 y 3 en ambos idiomas. De este modo, el análisis del corpus recolectado sirvió para cumplir con los objetivos planteados. Asimismo, los resultados obtenidos condujeron a resolver las preguntas de investigación que se plantearon en este estudio. A pesar de que el modelo no propone, en forma explícita, una estructura de la conversación espontánea, es posible identificar cierta estructura a partir de la observación de determinadas tendencias de ocurrencia de los movimientos y sus subclases. De acuerdo a los resultados de este estudio, la conversación espontánea se caracteriza, generalmente, por la ocurrencia de una iniciación y una secuencia de movimientos de apoyo que

varía en número; además, esta secuencia, en la gran mayoría de los casos, supera los dos turnos.

La tesis efectuada por Pontón Miñán Perla Annabell titulada *“Evaluación del método communicative approach que emplean los docentes para optimizar el aprendizaje del idioma inglés en los estudiantes de la carrera de idioma extranjero de la universidad de machala – Ecuador - 2012”* en la que llega a la conclusión “...que en un 95% de docentes consideran necesario una capacitación con un módulo sobre la aplicación del Método Communicative Approach por su eficacia para lograr la participación activa en un ambiente comunicativo e interactivo del Idioma, que permita alcanzar el objetivo real de aprender un idioma como lo es el propósito comunicativo...”

#### **A nivel nacional**

La tesis elaborada por el Lic. Aquiles Claudio SANABRIA MONTAÑEZ, titulada *“Influencia de los métodos didácticos gramática - traducción y enfoque comunicativo en el desempeño académico en alumnos del Centro de Idiomas de la Universidad Peruana Los Andes de Huancayo - 2012”*. El investigador plantea el problema general ¿Existen diferencias significativas en el desempeño académico logrado por los alumnos del idioma inglés del nivel básico del Centro de Idiomas de la Universidad Peruana Los Andes de Huancayo que estudiaron con el Enfoque Comunicativo respecto al grupo de alumnos que utilizaron el Método Gramática – Traducción? Esto conlleva a tener un objetivo general, Determinar la diferencia de la efectividad del Enfoque Comunicativo con respecto al Método Gramática – Traducción en el desempeño académico de los alumnos del idioma Inglés del nivel básico del

Centro de Idiomas de la Universidad Peruana Los Andes de Huancayo. Teniendo claro la hipótesis general. El desempeño académico de los alumnos que estudian el idioma inglés del nivel básico con el Enfoque Comunicativo, es significativamente diferente al desempeño académico de los alumnos que estudian con el Método Gramática – Traducción en el Centro de Idiomas de la Universidad Peruana Los Andes de Huancayo. Llegando a la conclusión “... de que Los alumnos del idioma inglés del curso VIII del nivel básico del Centro de Idiomas de la Universidad Peruana Los Andes de Huancayo que utilizaron el enfoque comunicativo lograron el nivel de desempeño académico alto.”

La tesis elaborada por Teresa Jesús Ríos Delgado, titulada “*Influencia de la metodología integral sinérgica y de la motivación por los estudios en la calidad del aprendizaje de inglés en la Facultad de Ciencias Administrativas de la UNMSM. Lima, 2014*”. La investigadora encuentra que el factor docente y los métodos didácticos son los que destacan en este tipo de investigación.

Concluye en esta investigación que los factores Metodología Integral Sinérgica y Motivación influyen positivamente en la calidad del aprendizaje del idioma inglés en los alumnos de la EAP de Administración de la UNMSM. El factor Metodología Integral Sinérgico, en su más alto nivel de aplicación incrementa la calidad del aprendizaje de un segundo idioma a nivel de pre grado.

El factor Motivación influye también significativamente en el rendimiento académico de los alumnos de la EAP de Administración incrementando su rendimiento en la calidad de los aprendizajes.

Considera que los resultados de su investigación se pueden generalizar en el nivel de pre-grado ya que la problemática existe en la mayoría de las universidades nacionales, por lo tanto, sería necesario realizar esta misma investigación en otras universidades para establecer este nivel de generalización.

Por último, concluye también que lo importante no es contar con excelentes recursos sino integrarlos en sistemas de formación donde alcancen su potencial óptimo.

La tesis elaborada por la Lic. Juana Saldívar Flores, presenta su tesis titulada ***“Efectos del enfoque comunicativo textual para la enseñanza de la lectoescritura en los estudiantes del primer grado de Primaria de Sicuani, Juliaca, 2014”*** planteando la situación del problema donde el proceso educativo en la actualidad, está enmarcado dentro del enfoque constructivista, el cual está orientado al mejoramiento de la calidad educativa, incidiendo principalmente en la aplicación del enfoque comunicativo textual y su repercusión en la lectoescritura en los estudiantes del primer grado.

El rendimiento bajísimo que se presenta con relación a la lectoescritura en el contexto nacional tiene su causa principal a que muy poco se invierte en educación, en especial en la dotación de materiales de lectura y escritura para los educandos, al MED poco le interesa la mejora educativa, no existe una

verdadera política educativa solo se dedica a pregonar y ufanarse de que está invirtiendo en Educación.

### **A nivel local**

Tesis elaborada por la Lic. Elena Campos Barbie titulada ***“La influencia del método comunicativo en el rendimiento en inglés, en el tercer ciclo de la especialidad de idiomas de la Universidad Nacional Daniel Alcides Carrión. Cerro de Pasco, 2008”***

Llegando a la conclusión:

El método comunicativo tiene una influencia altamente significativa en la mejora del rendimiento académico en la asignatura de inglés, en la mejora de las calificaciones totales en la asignatura de inglés, mejora en las calificaciones en las habilidades de Comprensión auditiva y Comprensión oral del inglés y en el incremento del porcentaje de alumnos aprobados.

Tesis, elaborado por Vasquez Rivera, F y Velasquez Valle, L. ***“Metodo Comunicativo en el idioma inglés y logro de Aprendizaje en estudiantes del I semestre de la Carrera profesional de Ciencias Sociales, Filosofía y Psicología Educativa en la UNDAC. Pasco”, 2014”***. Llegando a las siguientes conclusiones:

1. El 59.14% de la muestra de estudio mejora su comprensión oral y comunicativa empleando técnicas del enfoque comunicativo.
2. En cuanto al número de veces que el estudiante se dedica participa en forma oral haciendo el uso del idioma inglés, indican en un 55% y que lo hacen frecuentemente en clase

3. El 92% de los estudiantes encuestados indicaron que su aprendizaje es dinámico ya que la aplicación de actividades comunicativas mejora su aprendizaje.
4. La mayoría de los estudiantes en la muestra de estudio que representan el 45% han manifestado que el Docente de la Asignatura a veces promueve expresar sus ideas después de haber explicado los temas.
5. De los cinco niveles de lectura cuidadosa que existe, el 52% de la muestra presenta mejor incidencia en el Nivel III, que consiste en analizar la lógica de los que está leyendo.
6. Manifiesta la muestra encontrada con mayor incidencia que presenta apenas el 34.41% que el propósito de tener en cuenta para una lectura crítica es para obtener información técnica específica.

## **2.2 Bases teóricas – científicas**

### **2.2.1. Enfoque comunicativo (communicative approach).**

Desde los últimos 30 años del siglo xx, la enseñanza de un segundo idioma ha experimentado muchos cambios debido a la nueva conceptualización de lo que constituye una lengua y la nueva manera de ver el conocimiento y su procesamiento en la mente humana. Hoy en día, el enfoque comunicativo en el proceso de enseñanza y aprendizaje de una segunda lengua es tan aceptado como el modelo educativo constructivista del conocimiento en la educación general y que son fundamentales para el aprendizaje de una segunda lengua desde una combinación del constructivismo y del enfoque comunicativo.

En 1971 Hymes propuso el término de competencia comunicativa para representar el uso del idioma en el contexto social, combinando el idioma, la comunicación y la cultura (semejante a lo que hicieron Halliday y Firth en Gran Bretaña).

En 1989 Nunan describe de una manera más amplia cuando dice que el enfoque comunicativo involucra "a los aprendices en la comprensión, manipulación, producción o interacción en la L2 mientras su atención se halla concentrada prioritariamente en el significado más que en la forma".

Es decir, cada persona construye su realidad y sus conocimientos (o habilidades en el caso del aprendizaje de un idioma) en un proceso fundamentalmente interno e individual en interacción continua con su medio social y cultural. Flórez (1994) señala que el objetivo final del constructivismo es contribuir al desarrollo personal del ser humano y humanizarlo. En el campo educativo, se han aplicado las ideas teóricas constructivistas anteriormente expuestas al quehacer diario del educador y del educando dentro y fuera del salón de clase; a esto le han llamado el constructivismo pedagógico o pedagogía constructivista (The Communicative Language Teaching). Consiste en la construcción del sentido que tienen los mensajes que son comunicados a través de lo que se habla, lo que se lee y lo que se escribe. En lo que se procura el dominio de la comprensión, producción, creatividad y la lógica.

### 2.2.2. Principios básicos del enfoque comunicativo.

Existe una necesidad real de comunicación, puesto que cada uno tiene que buscar información que solo su compañero posee y sin ésta no podrá realizar su propia tarea. En donde existe libertad de expresión, en el cual el hablante decide el contenido, la forma, el tono y el momento.

**Retroalimentación.** Las reacciones verbales y no verbales de su interlocutor le indican al alumno en qué medida está alcanzando su objetivo en la conversación. Sus principios:

- La lengua que se aprende es un vehículo para la comunicación en la clase, no sólo un objeto de estudio.
- Una función puede tener muchas formas lingüísticas. Dado que el enfoque del curso es el uso real de la lengua se presenta al mismo tiempo una variedad de formas lingüísticas. La interacción comunicativa estimula la relación de cooperación entre los alumnos. Les da a los alumnos la posibilidad de 'negociar' el significado.
- El contexto social en el que se desarrolla el acto de comunicación es esencial para dar sentido a lo que se dice.
- El aprender a usar apropiadamente las formas de la lengua es una parte importante de la competencia comunicativa.
- El docente actúa como consejero durante las actividades comunicativas.
- En la comunicación el hablante tiene la elección no sólo de qué decir sino de cómo decirlo.

- La gramática y el vocabulario que los alumnos aprenden se desprende de la función, del contexto situacional y de los roles de los interlocutores.
- Se debe dar a los alumnos oportunidades para que desarrollen estrategias para interpretar el lenguaje tal y como lo usan los hablantes nativos.
- Los estudiantes deben trabajar en el lenguaje a un nivel de discurso (más allá de la oración). Deben aprender sobre cohesión y coherencia, propiedades de la lengua que permiten poner las oraciones juntas.
- Los juegos son importantes porque tienen ciertas características en común con situaciones reales de comunicación; hay un propósito para el intercambio. Además, el hablante recibe retroalimentación inmediata del oyente sobre lo que está diciendo. El hacer que los alumnos trabajen en grupos pequeños maximiza la cantidad de práctica comunicativa que reciben.
- Se debe dar a los estudiantes la oportunidad de expresar sus ideas y opiniones.
- Se toleran los errores, los que son vistos como un indicador del desarrollo de las habilidades de comunicación. El éxito de los alumnos se determina tanto por su fluidez como por su corrección al expresarse.
- Una de las mayores responsabilidades del docente es establecer situaciones en las que se promueva la comunicación.

### **2.2.3. Características del enfoque comunicativo.**

Existe una necesidad real de

- **Enfoque comunicativo textual** La lengua es un instrumento de estudio y trabajo para el desarrollo de todos los ámbitos'. La lengua afecta a

todo el currículo. Entendemos por **enfoque comunicativo** textual <sup>3a</sup> la aplicación didáctica de la lingüística", teniendo que la aplicación didáctica trata de los sistemas y métodos prácticos de enseñanza relacionada con la lingüística o sea con el funcionamiento de la lengua para entenderla y promoverla en nuestros estudiantes de la mejor manera posible.

- A lo largo de los años, la enseñanza del lenguaje a nivel escolar se ha caracterizado por tener un **enfoque** del tipo normativo, es decir la enseñanza se centra en el estudio a nivel teórico del sistema de la lengua. (Tusón, 1992). Sin embargo en los últimos tiempos, en base a los nuevos fenómenos discursivos y sociales que se presentan en el nivel de la lengua ha ido surgiendo la necesidad de adoptar un nuevo **enfoque**.
- Segunda lengua basa en que la comprensión auditiva debe ser desarrollada en su totalidad antes de cualquier participación oral por parte de los estudiantes (tal y como es con niños pequeños cuando aprenden su idioma nativo). Las **características** de este método son: La adquisición de habilidades en la segunda lengua pueden ser rápidamente asimiladas si el docente estimula el sistema cenestésico-sensorial de sus estudiantes.
- Para este enfoque la lengua es sobre todo un medio de comunicación. A partir de Chomsky (1957) se pone el acento en el aspecto creativo del lenguaje. No se trata de repetir unas frases dadas, sino de ser capaz de formar todas las frases posibles de una lengua (competencia

lingüística). Con Hymes (1972) se enriquecen los estudios del lenguaje como fenómeno social y se amplía el concepto de competencia: aprender una lengua es no solo llegar a reconocer o producir todas las frases posibles de la lengua, sino ponerla en una situación de comunicación determinada (competencia comunicativa). La teoría lingüística amplía su campo de trabajo para incorporar el estudio del uso del lenguaje (Searle, 1969 Halliday 1973) y llegar a hacer de ello una ciencia lingüística más, la pragmática. Teoría del aprendizaje: Superada la concepción conductista, se pone el acento en un proceso cognitivo de construcción creativa que se apoya, por un lado, en la capacidad innata para aprender la lengua y, por otro, en la exposición a la lengua concreta, con la que se empieza a interactuar; a partir de las situaciones de comunicación en las que se ve involucrado, el aprendiz va formando sus propias hipótesis, contrastándolas, rechazándolas o afirmándolas hasta llegar a interiorizarlas; los errores –inevitables y necesarios- son las marcas más evidentes de esa evolución que va pasando por una serie de etapas o “interlenguas” hasta llegar a la lengua meta.

#### **2.2.4. Relación con otros métodos y enfoques:**

Históricamente, el método comunicativo se ha considerado como la respuesta al método audiolingual y una ampliación del método noción-funcional.

### **a) El método audiolingual**

Este método surgió como directo de la necesidad de poseer un buen dominio oral y auditivo de una lengua extranjera durante y después de la segunda guerra mundial. Está íntimamente relacionada con el conductismo y se caracteriza por poner énfasis en la precisión lingüística, alegando que una continuada repetición de errores llevaría a la adquisición de estructuras incorrectas y a una mala pronunciación. Las lecciones se organizan a partir de estructuras gramaticales presentadas en diálogos cortos, en donde los estudiantes escuchaban una serie de grabaciones sobre diálogos una y otra vez para luego intentar repetir con exactitud la pronunciación y las estructuras gramaticales de estos diálogos.

Los detractores del método audiolingual afirmaban que demasiado énfasis en la repetición y en la precisión lingüística no ayuda ayudaba los estudiantes adquirir una competencia comunicativa en la lengua meta. Buscaron nuevas formas de presentar y organizar la enseñanza de la lengua. Dando paso a otro método notional- funcional.

### **b. El método notional- funcional**

En este método la enseñanza no está organizado alrededor de estructuras gramaticales, sino que se basa en términos de nociones y funciones. En este modelo “noción” se refiere al contexto en el cual las personas se comunican, mientras que función es la intención concreta del hablante en un contexto determinado. Por ejemplo, la noción o el contexto ir de compras necesita varias funciones de lenguaje. Estas

incluyen: pedir precios, preguntar sobre las características de un producto y negociar.

Este método afirmaba que daba soluciones a las deficiencias que tenía el método audiolingual puesto que ayudaba los estudiantes a desarrollar su capacidad para comunicarse eficazmente en diferentes contextos de la vida real.

#### **2.2.5. Componentes del enfoque comunicativo.**

Todo modelo metodológico se estructura con unos componentes esenciales que definen sus áreas de funcionamiento.

- ✓ **El estudiante**, es un negociador en el proceso de aprendizaje y provee alternativas sobre lo que debe enseñarse. Se espera que los estudiantes interactúen primero entre ellos y no con el maestro.
- ✓ **Al maestro**, se le otorgan varias funciones en un enfoque comunicativo, pero éstas distan de ser las funciones tradicionales convencionales. Se espera que un maestro comunicativo sea un facilitador de la comunicación, actúe como un organizador de recursos, guía de los procedimientos y actividades, investigador y aprendiz, analista de necesidades, consejero, y sobre todo, supervisor del proceso de grupo, no dueño del proceso.
- ✓ **Los materiales educativos**, se consideran como el medio para influenciar la calidad de la interacción en el salón y el uso del lenguaje por lo que tienen la función principal de promover el uso comunicativo del lenguaje. Generalmente no hay texto, no se presentan reglas gramaticales y el arreglo del salón no es convencional.

- ✓ **En términos de los objetivos específicos**, se encontró que éstos son difíciles de definir ya que el mismo enfoque asume que la enseñanza del lenguaje debe reflejar las necesidades de los estudiantes, por lo tanto, éstos no deben anticiparse en el proceso, como es la práctica acostumbrada. No obstante, al definirlos, deben reflejar aspectos específicos de la competencia comunicativa de acuerdo a sus necesidades comunicativas. Primero se debe hacer el estudio de necesidades y a base de este análisis establecer los objetivos correspondientes.
- ✓ **Las actividades educativas**, es el que plantea mayores posibilidades pues en un enfoque comunicativo el margen de actividades puede ser ilimitado. Las actividades en el salón de clases generalmente se clasifican en actividades funcionales comunicativas y en actividades de interacción social. Las primeras están dirigidas a completar tareas en que media el lenguaje o se requiere negociación de información y las segundas implican actividades en las que se requiere compartir información. Ambas propician el desarrollo de la competencia comunicativa.
- ✓ **La evaluación**, es un componente necesario en cualquier modelo o enfoque. Se encontró que en un enfoque comunicativo la evaluación, además de ser esencial, tiene que ser diferente porque el propósito es determinar cuánto el estudiante domina sus destrezas comunicativas. En la evaluación comunicativa la corrección de errores apenas ocurre y se evalúan competencias y no destrezas. El estudiante es dirigido a

formar parte en el proceso y la competencia del estudiante, en cuanto a la corrección, se considera en términos relativos y no absolutos.

#### **2.2.6. Estrategia metodológica.**

En primer lugar mencionare algunos definiciones sobre estrategias metodológicas, las mismas que fueron dadas por distintos autores y que es necesario mencionar pues responden a formas de concepción, según los enfoques que cada autor maneja, así como: Para Ramón Pérez y Diez López(1994) es “ ...camino para desarrollar una destreza, pero también se puede definir como el camino para desarrollar una destreza y una actitud”<sup>1</sup>, y para el MED-Perú (2000) “...comprende todos los procedimientos, técnicas que plantea el maestro para que el estudiante pueda construir sus aprendizajes de una manera autónoma”<sup>2</sup>, y otro autor como Campos Arenas (1996) las define así “...acciones flexibles adecuadas a las diversas realidades o circunstancias del proceso de enseñanza y aprendizaje”<sup>3</sup>, o también “... conjunto de acciones donde se combinan uno o más métodos con uno o más materiales instructivos”.

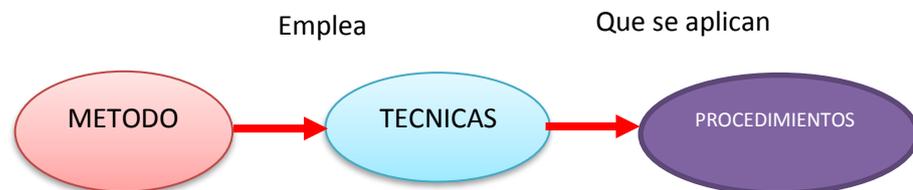
Se hace evidente que en cada una de estas definiciones se presenta un común denominador y como tal podemos englobarlo en una sola definición: estrategias metodológicas son el conjunto de métodos, técnicas, procedimientos y planes de acciones humanas, que de una manera consciente y coherente, conjugamos para el logro de un determinado fin u objeto dentro del proceso enseñanza - aprendizaje

teniendo como herramienta de soporte los medios y materiales educativos.

### 2.2.7. Diferencias entre método, técnica y procedimientos

También es necesario hacer una diferenciación de carácter terminológico en lo que concierne al método, la técnica y el procedimiento. De una manera u otra, los tres indican formas o canales de conducir o realizar el proceso del enseñar y aprender. La cantidad de logros de aprendizaje después de un determinado periodo de aprendizaje depende en gran medida de los métodos, técnicas y procedimientos empleados.

La diferencia entre estos tres términos es de cobertura y amplitud. El método se llega a concretar a través de las técnicas y éstas a su vez por medio de procedimientos. Es decir:



Además, se señala que el método está asociado directamente con la técnica y cada método hace uso y despliegue de varias técnicas disponibles, donde los procedimientos si bien ayudan la operatividad de la técnica, están más ligados a las características de los sujetos que aprenden. Es por ello cuando se habla del método didáctico lo relacionamos con la forma de conducir el proceso de enseñar y del

aprender. Con el fin de esclarecer la diferencia de una forma práctica, veamos el siguiente cuadro:

MÉTODO	TÉCNICAS	PROCEDIMIENTOS
Inductivo	Laboratorio	❖ Observación. ❖ Medición. ❖ Inferencia.
Deductivo	Trabajo en grupos	❖ Lectura individual. ❖ Diálogo y socialización. Sistematización y conclusión en plenaria.
Método Comunicativo	Role play	❖ Exposiciones ❖ Programa radial ❖ Teatro, etc

Existen diferentes maneras de conceptualizar Métodos, Técnicas y

Procedimientos, de forma general se puede afirmar que:

Método, es un conjunto de procedimientos adecuados para lograr un

fin o una manera razonada de conducir el pensamiento, y a su vez la

Técnica es el conjunto de operaciones o recursos que hacen visible el

desarrollo del método, y los Procedimientos, son el conjunto de pasos

articulados de una manera secuencial y lógica que hacen posible el

desarrollo de la técnica.

**Así se tienen las siguientes definiciones:**

- Metodología es el estudio de las prácticas pedagógicas en general (incluyendo los fundamentos teóricos y la investigación relacionada). Cualquiera de las consideraciones que están involucradas 'cómo enseñar' son metodológicas.
- Enfoque se refiere a las posiciones teóricas y creencias sobre la naturaleza del lenguaje, la naturaleza del aprendizaje de idiomas, y la aplicabilidad de ambas a los valores pedagógicos.

- Método es un conjunto generalizado de las especificaciones de clase para el cumplimiento de los objetivos lingüísticos. Los métodos tienden a estar interesados principalmente con los docentes y con los roles, los comportamientos de los alumnos y en segundo lugar, con características tales como los objetivos de la materia lingüística y el tema, la secuencia y los materiales. Son casi siempre pensados como ampliamente aplicables a una variedad de audiencias en una variedad de contextos.
- Técnica cualquiera de una amplia variedad de ejercicios, actividades, o los dispositivos utilizados en las clases de idiomas para la realización de los objetivos de la lección.

#### **2.2.8. Tècniques del Enfoque Comunicativo - Techniques of Communicative Approach**

- **Oraciones Desordenadas - Scrambled Sentences**

Consiste en familiar al estudiante un texto en donde las oraciones y frases estan desordenadas y podrian ser un texto que leyeron antes e indicar a los estudiantes ordenarlo de la forma correcta. Este tipo de ejercicios ayuda a los estudiantes sobre la cohesion y coherencia propiamente del idioma al juntar las oraciones respetando la forma grammatical. Pero no solamente se puede trabajar con oraciones sino tambien con diàlogos al ordenar coherentemente o escribir la secuencia de una historia mediante gràficos.

- **Los Juegos - Language games**

Los juegos promueven, entretienen y promocionan fluidez. Se ha demostrado que estos tienen ventajas y efectividad en el vocabulario educativo en las diversas formas. La primera parte, los juegos traen relajación y diversión para los estudiantes. Así ayudan a que ellos aprendan y retengan nuevas palabras más fácilmente. En segundo lugar, jugar usualmente amplía la competencia comunicativa y motivan para el aprendizaje del inglés, Los estudiantes quedan involucrados y participan activamente en las actividades educativas. Tercero, los juegos de vocabulario promueve el uso del inglés de una forma más flexible y comunicativa. A través de los juegos los estudiantes experimentan, descubren, e interactúan aprendiendo el inglés de la misma forma que aprenden su lengua materna sin ser conscientes de ello, así sin tensión nerviosa, pueden aprender bastante.

- **Secuencia de Eventos - Picture Strip Story**

Los estudiantes aprenden con facilidad siguiendo la idea de que a una cosa le sigue otra. Las rutinas en el hogar ofrecen buenos ejemplos y constituyen una buena introducción al concepto de secuencia. Por ejemplo, primero cenamos, luego nos bañamos, después leemos historias y finalmente apagamos la luz. Estas actividades se pueden describir mediante imágenes

La secuencia de eventos con imágenes da la oportunidad a los estudiantes de describir hablando.

- **Juego de roles - Role play**

Los juego de roles son importantes en el aprendizaje del idioma inglés dando a los estudiantes la oportunidad de practicar comunicándose en diferentes contextos sociales mediante diálogos, Dando al estudiante la función de adoptar un rol y una situación para luego poder conversar acerca del tema y al mismo de que los estudiantes pueden expresar sus ideas libremente sin percatarse de que lo está realizando en otro idioma. Del mismo modo, los estudiantes pueden tener una retroalimentación oportuna, corrigiendo los errores al momento de que están desarrollando su juego de roles.

Con mucha frecuencia, el juego de roles se hace en pares, como el ejemplo que se menciona, aunque algunas veces involucra la participación de cinco o más participantes diferentes. Normalmente los pares o grupos de roles improvisan su diálogo entre ellos mismos, de manera simultánea, sin audiencia. Algunas veces, voluntarios se involucran y participan en el desarrollo de la clase.

Factores que contribuye al éxito del juego de roles:

- a. Presentación cuidadosa y clara de las instrucciones.
- b. Asegurarse de que el lenguaje exigido esté dentro del nivel de la capacidad de los estudiantes
- c. Ser entusiasta.
- d. Una presentación previa, conjuntamente con el docente, ayudaría mucho.

En las simulaciones los participantes hablan y actúan como son ellos mismos, pero el rol del grupo, la situación y el objetivo son imaginarios. Por lo general, se trabaja en grupo y sin audiencia. Para los estudiantes se sienten cómodos representando un personaje diferente a su personalidad, les resulta menos exigente esta actividad. Pero muchas de estas discusiones por lo general no permiten mucha libertad para usar el lenguaje para expresar diferentes emociones o relaciones entre los participantes o usar un discurso interactivo.

#### **2.2.9. Actividades que promueven situaciones comunicativas en clase**

- **Encuentra la diferencia (contrasting pictures)**

Una actividad muy conocida que, por lo general, produce intercambios de preguntas y respuesta. El vocabulario requerido es específico y predecible, por ello, el docente debe asegurarse de que los estudiantes lo conozcan de antemano.

- **Resolver un problema (solving a problema)**

Esta es una actividad que requiere buen manejo del idioma. Por lo general, esta actividad funciona bien y produce un alto nivel de participación y motivación. Como sucede con muchas tareas de simulación, los participantes tienden a tomar en serio el rol de los personajes como seres reales y a asumir el problema como un hecho real. Al finalizar, las soluciones originan más debates.

- **Teatro (play)**

Una técnica de expansión del diálogo, donde una clase aprende y actúa una obra teatral. Esta puede estar basada en alguna obra que hayan leído, o ser compuesta por ellos mismos o el profesor.

Los ensayos y otras preparaciones comunes toman mucho tiempo, pero los resultados contribuyen tanto al aprendizaje como al logro de confianza y autoestima del estudiante. La producción de esta obra teatral se debe realizar a fin de año, ya sea en una celebración o fiesta.

- **Cuentacuentos**

Los alumnos agrupados, o individualmente, vestidos con la ropa que crean necesaria y adecuada al momento, cuentan un cuento conocido o inventado en clase, acompañándolo de dibujos de paisajes o animales, muñecos, títeres, música o sonidos relacionados con los objetos o seres mencionados (voces de animales, sonidos de tormenta, ríos, lluvia, viento, etc.)

- **Narración autobiográfica y/o biográfica**

Es entretenida no solo para quien la cuenta, sino también para los pares de los alumnos. Asimismo, se podría contar la historia de vida de un miembro de la familia. Para llamar más la atención de los alumnos, se hace una exposición de fotos o dibujos alusivos a la persona de quien se está hablando.

- **Los clubes de debate**

Tienen como objetivo promover discusiones de modo organizado. Son de gran utilidad, pues permiten entrenar a los alumnos en la

argumentación. Los temas deben ser interesantes e interesantes que motivan a los estudiantes a debatir. Se designa un moderador para ordenar la discusión, cargo que debe ser rotativo para desarrollar la capacidad de conducción de todos los miembros. La discusión se desarrolla en un clima democrático.

- **El programa radial**

El programa radial, además de transmitir el acontecer de la escuela, también podrá presentar espacios musicales y, principalmente, espacios literarios, ya sea en narraciones de relatos y anécdotas. Esta actividad permite a los estudiantes escucharse, evaluarse, establecer semejanzas y diferencias, tomar conciencia de aquello que se debe mejorar de manera personal, o lo que otros deberían mejorar: la velocidad al pronunciar las palabras, entonación según la situación presentada, articulación de sonidos para entender con claridad lo que se dice, empleo del vocabulario adecuado al personaje o la situación, el volumen y tono de la voz (si es muy alta, grave, baja o aguda, etc.)

- **Exposiciones**

Los alumnos exponen su árbol genealógico, actividad que requerirá de la búsqueda de información sobre sus antepasados, conocer la historia personal de cada uno de sus familiares y, por consiguiente, la suya propia, cobrando valor su entorno familiar y su autoestima.

### **2.2.10. La meta del enfoque comunicativo**

El enfoque comunicativo, busca que el alumno se comunique en la lengua cuya meta es: desarrollar las destrezas comunicativas; estas se

trabajan partiendo de las necesidades de los alumnos, creando actividades destinadas que procuran el uso de la lengua en situaciones reales de comunicación. Partir de que la lengua es significado y significante, según el Padre de la Lingüística Moderna Ferdinand de Saussure, es comprender que la lengua tiene significado intencional que implica entender el sentido del texto o discurso con su significado y significante como las dos caras del signo lingüístico.

Si la lengua es un sistema sujeto a reglas públicas sociales y culturales, entonces en cada enseñanza, lección o interacción docente /estudiante, hay un propósito de comunicar un mensaje en un contexto y en una realidad, por eso el docente debe comprender que enseñar lengua en el Siglo XXI no es igual a la enseñanza en el Siglo XX, etc.

Hoy tenemos que desarrollar personas críticas, conscientes, con competencias comunicativas, es decir, que sean capaces de tener conocimiento de cómo usar la lengua en distintas situaciones, con las reglas gramaticales, las reglas de uso cultural, social y lingüístico. Erradiquemos de una vez y por siempre fatídico método de "la botella" o memorización Escolástica y empleemos estrategia logo céntricas, analíticas, integrales y comunicativas. Rediseñemos un Enfoque Comunicativo con una base conceptual sólida, unos componentes contextuales apropiador, unas competencias generales y específicas y un diseño que valore la multiplicidad de textos con contenidos auto reflexivos, estrategias y procedimientos que le sirvan a los sujetos par toda la vida.

### 2.2.11. RELATO DE EXPERIENCIA.

El presente trabajo se llevó a cabo en los ambientes del Centro de Idiomas, los días jueves y viernes de 5:00 a 8:00, por un mes que es el periodo de duración por ciclo, con 19 estudiantes matriculados en el segundo ciclo de las diferentes escuelas de pre grado de nuestra Universidad Daniel Alcides Carrión.

El ciclo se inició con una evaluación de entrada el cual sirvió para obtener datos sobre el nivel de conocimiento del inglés con que estuvieran iniciando el ciclo y así obtener nuestros primeros datos para nuestra investigación

El objetivo de la tesis es aplicar en este grupo muestra, el método comunicativo y demostrar que con la aplicación de diversas estrategias y técnicas el estudiante se podrá comunicar en inglés y así mejorar su aprendizaje de acuerdo al ciclo que va estudiando, Por tanto los temas que desarrolle estuvieron enfocados a situaciones comunicativas o Habilidad del Speaking

Como material de trabajo utilice el texto New American inside out “Student and workbook” material exclusivo del Centro de Idiomas, las unidades 3 y 4 correspondientes al segundo ciclo que a continuación detallare los temas y técnicas empleados.

En el tema sobre Possessives `s se realizó la técnica **de role play con una actividad expositiva** pidiendo a los estudiantes que a través de figuras nos comenten y describan oralmente a los miembros de su familia y el tipo de parentesco que hay dentro de su entorno familiar

con la finalidad de que puedan comentar en inglés de modo vivencial. Al inicio los estudiantes se mostraban tímidos al momento de expresarse, pero poco a poco empezaron a entrar en confianza y finalmente la mayoría realizó su exposición. Seguidamente se desarrolló el tema sobre rutinas (actividades diarias) en este tema se desarrolló la **técnica de Secuencia de Eventos (Picture Strip Story)**, **Actividad** de cuentacuentos. Se pidió a los estudiantes que describieran sus propias rutinas, así como, las actividades diarias de un miembro de su familia, indicando nombre, parentesco, ocupación, actividades de fin de semana, etc. El cual en esta actividad se sintieron más motivados y en confianza por si cometían errores al momento de pronunciar.

Luego para desarrollar las habilidades del listening y speaking, se les enseñó una **canción** ya que esta técnica les motiva a aprender el inglés y a mejorar su pronunciación. En el tema sobre Like or Dislike se desarrolló **la técnica de role play con una actividad narrativa** sobre sus preferencias comentaron referente a sus gustos en sobre diferentes aspectos tales como: comida, deporte, música, etc. Seguidamente para desarrollar las habilidades de Listening, Reading and writing se presentó videos en inglés sobre temas relacionados al ciclo, También los estudiantes tuvieron una sesión en el aula virtual del Centro de Idiomas en donde observaron una película en inglés con el objetivo de que los estudiantes puedan escuchar una pronunciación más fluida y nativa del inglés y cumplir como parte

de las actividades del plan de estudio del centro de idiomas. Al culminar el ciclo los estudiantes dieron una **evaluación final** de writing, listening and Reading y una evaluación oral. En esta parte también se desarrolló **la técnica de role play con la actividad de entrevista** dando a conocer que el contexto es un lugar dentro de la universidad en donde dos estudiantes desconocidos inician una conversación con una presentación de cada uno y comentan sobre sus rutinas o sus actividades diarias mediante una simulación. Para esta actividad tuvieron que recordar temas del primer ciclo puesto que el aprendizaje se da de forma subseñal. Para tal efecto se hizo el empleo de una ficha de observación enfocado a la competencia comunicativa.

Finalmente culminó comentando que fue una experiencia agradable y satisfactoria al llevar a cabo la presente investigación. Puesto que pude evidenciar el cambio de actitud de los estudiantes con respecto al aprendizaje del idioma inglés ya que se sienten estimulados a seguir aprendiendo y con la curiosidad de conocer nuevas palabras, nuevas frases, etc. A la vez me siento motivada y segura de que este método ayuda en varios aspectos a los estudiantes en su aprendizaje y observar que mejora mi desempeño docente en el aula.

Cuadro de Actividades Realizadas:

Nº	TEMA	TÉCNICAS UTILIZADAS	ACTIVIDAD	COMPETENCIA
1	Possessives	Role Play	Exposición	Comenta sobre su entorno familiar
2	Presente Simple	Secuencia de Eventos. Picture events	Cuentacuentos	Comunica sobre sus actividades diarias de sí mismo como de un miembro de su familia
3	Like / Dislike	Role play Juego de roles	Narración	Narra su preferencia sobre deportes, alimentos, películas, etc.
4	Gramática		Videos	Escuchan y entienden lo que observan
5	Otros	Language games Juego	Canción	Comprende lo que oye y pronuncia con fluidez
6	Evaluación oral	Role play	Encuesta	Realiza preguntas y responde acerca de sus actividades diarias

**2.2.12. Métodos Tradicionales que aportaron en la Enseñanza-Aprendizaje del Inglés.**

**a) Método de gramática-traducción (Grammar translation method):**

Su objetivo principal es la memorización de paradigmas verbales, reglas de gramática y vocabulario. La aplicación de este conocimiento iba a la traducción de textos literarios, enfocando el desarrollo de los estudiantes a la apreciación de la literatura del lenguaje a aprender, así como a la enseñanza del mismo.

**Características:**

- Las clases se dictan en la lengua materna de los estudiantes, y raras veces se usa el idioma que se está aprendiendo
- El vocabulario nuevo aparece en forma de palabras aisladas.
- Hay largas explicaciones sobre los detalles de la gramática.

- Los maestros hacen énfasis en las diferentes formas de los verbos.
- Se empieza a leer muy temprano en el proceso del aprendizaje.
- No se presta atención al contenido de los textos, sino que éstos se usan como ejercicios de gramática.
- Se practica mucho la traducción de frases de un idioma a otro.
- No se enfatiza en la pronunciación.

**b) Método Directo (direct method):** Enfocando mucho su instrucción en el lenguaje oral, requería que toda la enseñanza fuera conducida en el idioma a aprender, sin recurrir a la traducción; en términos generales, este método propone que el aprendizaje de la segunda lengua debe imitar la adquisición de la primera, es decir, la idea de que al estudiante hay que ponerlo en contacto directo con el idioma que quiere aprender. Los aspectos fundamentales de este método son:

- Durante las clases, sólo se habla la lengua que se está aprendiendo.
- Sólo se aprende vocabulario y frases referidos a lo cotidiano.
- Se aprende a conversar por medio de preguntas y respuestas entre maestros y estudiantes.
- La gramática se aprende de manera inductiva.
- El vocabulario nuevo se aprende por medio de demostraciones, objetos y fotos, ya que el vocabulario más abstracto se enseña a través de la asociación de ideas
- Se enfatiza la importancia de hablar y escuchar.
- Se hace hincapié en una correcta pronunciación y gramática.

c) **Método Audio-Lingual (Audio-lingual method):** La existencia de mucha teoría lingüística y psicológica sirvió para promover el método audio-lingual. Como resultado se establecieron las siguientes reglas:

- Los estudiantes reciben nueva información en forma de diálogo.
- La adquisición de una lengua depende de memorizar e imitar.
- Las estructuras gramaticales se aprenden por repetición
- Hay muy poca explicación de las reglas gramaticales y cada persona las aprende como una descripción propia de los datos.
- El vocabulario que se aprende tiene un límite, porque sólo se aprenden palabras nuevas en el contexto que ocurren.
- Se usan mucho los cassettes y los medios visuales.
- La pronunciación es muy importante.
- Es importante que los estudiantes produzcan frases sin equivocarse.
- Hay una tendencia a concentrarse más en la gramática que en el contenido.

d) **Método cognoscitivo (Cognitive-code approach):** Según este método, el aprendizaje de una lengua consiste en adquirir un control consciente de sus estructuras y elementos fonéticos, lexicales y gramaticales por medio, sobre todo, del estudio y análisis de estas estructuras, sistematizadas en un conjunto coherente de conocimientos. Una vez que el estudiante ha adquirido un determinado nivel de dominio cognoscitivo de estos elementos,

desarrollará de forma casi automática, la capacidad y facilidad de usar esa lengua en situaciones realistas.

**e) Método de la comunidad (Community language learning):**

Entonces comenzó a popularizarse la idea de aprender en una comunidad; en este método los estudiantes conversan en grupos de 5 a 15 personas con la ayuda de consejeros del idioma. Los temas son seleccionados por los estudiantes. Este método tiene la ventaja de que los alumnos están participando en una situación de grupo.

En el método de la comunidad, Curran adopta las técnicas de un psicólogo, abordando los problemas que surgen durante el aprendizaje del idioma, es decir, la relación entre maestro-alumno, se parece a la relación entre consejero y paciente. El método actual de Curran permite que el estudiante guíe la dirección de la clase.

**f) Sugestopedia (Suggestopedia):** Es un método que usa el hemisferio

derecho del cerebro para la adquisición de un idioma. La idea es bajar la resistencia que el hemisferio izquierdo opone a la adquisición. Lozanov sugiere que la adquisición de un idioma es un proceso natural, abonado por la tierra fértil de la comunicación, y estimulado por el arte.

El ambiente de aprendizaje es relajado, sumiso, con luces bajas y con música suave tocando en el fondo. Los estudiantes escogen un nombre y un personaje en el idioma a aprender y se imaginan ser esa persona. Los estudiantes se relajan y escuchan mientras les son presentados

diálogos acompañados de música. Busca ayudar a los alumnos a eliminar las barreras psicológicas del aprendizaje.

**g) Método del silencio (silent way):** En este método el maestro usa objetos para introducir el vocabulario, sin usar la lengua materna de los alumnos. Con éste el maestro siempre pide al alumno producir lo que ha aprendido. Gattegno menciona que usando este método, el estudiante aprende poco vocabulario, sin embargo, tiene una gran variedad de oraciones que puede decir en esas pocas palabras. Una regla que Gattegno propone para este método es la de introducir una sola palabra o frase nueva a la vez, introduciendo la siguiente, cuando los estudiantes manejan bien la que han aprendido.

El profesor es activo, creando situaciones en clase mientras los estudiantes hablan e interactúan entre ellos. Las cuatro habilidades (oído, habla, lectura y escritura)

**h) Método Natural (Natural Method):** Éste es similar al método directo, concretándose en demostraciones activas que transmiten significado mediante la asociación de palabras y frases con objetos y acciones. La competencia comunicativa es que el estudiante entienda los puntos esenciales que un nativo hablante le diga en una situación comunicativa real.

### 2.2.13. Diferencia entre el Enfoque Tradicional y Enfoque Comunicativo.

<b>Enfoque Tradicional</b>	<b>Enfoque Comunicativo</b>
El lenguaje es irrelevante, porque se muestra desconectado de la situación comunicativa.	El lenguaje es relevante, porque se relaciona con los intereses comunicativos de los alumnos.
El foco de enseñanza es el lenguaje mismo.	El foco de enseñanza es el lenguaje en comunicación.
Los ejercicios de clase no tienen relación con situaciones comunicativas reales	Los ejercicios de clase recrean situaciones reales o verosímiles de comunicación.
Los alumnos trabajan con palabras o fragmentos de textos	Los alumnos trabajan con textos completos.
La lengua que aprenden los alumnos es irreal y descontextualizada	La lengua que aprenden los alumnos es real y contextualizada.
Aprendizaje mecánico y memorístico.	Aprendizaje basado en el desarrollo procesos cognitivos.
Énfasis en la gramática y la normatividad: Basada en la palabra y la oración	Énfasis en la comunicación y uso de la lengua: Basada en el texto, contexto y situación.
Gramática prescriptiva.	Gramática descriptiva y funcional.
Una única lengua: estándar.	Diversidad de variedades y registros lingüísticos

### 2.2.14. EL APRENDIZAJE

Es el proceso a través del cual se adquieren o modifican habilidades, destrezas, conocimientos, conductas o valores como resultado del estudio, la experiencia, la instrucción, el razonamiento y la observación. Este proceso puede ser analizado desde distintas perspectivas, por lo que existen distintas teorías del aprendizaje. El aprendizaje es una de las funciones mentales más importantes en humanos, animales y sistemas artificiales.

**Vigotsky enfatiza en el papel importante que desempeña el aprendizaje en el proceso evolutivo. El aprendizaje antecede**

**temporalmente al desarrollo. En este sentido hay que mencionar la frase escrita por Vigotsky “Buen aprendizaje es aquel que precede al desarrollo y contribuye determinante para potenciarlo”<sup>1</sup>**

El aprendizaje es el proceso mediante el cual se adquiere una determinada habilidad, se asimila una información o se adopta una nueva estrategia de conocimiento y acción. Feldman. (2005). También se puede definir el aprendizaje como un proceso de cambio relativamente permanente en el comportamiento de una persona generado por la experiencia.

**a. El Conductismo**

El conductismo ve al aprendizaje con los cambios en la conducta observable, bien sea respecto a la forma o a la frecuencia de esas conductas. El aprendizaje se logra cuando se demuestra o se exhibe una respuesta apropiada a continuación de la presentación de un estímulo ambiental específico. Por ejemplo, cuando le presentamos a un estudiante la ecuación matemática " $2 + 4 = ?$ ", el estudiante contesta con la respuesta "6". La ecuación es el estímulo y la contestación apropiada es lo que se llama la respuesta asociada a aquel estímulo. Los elementos claves son entonces, el estímulo, la respuesta, y la asociación entre ambos.

El conductismo focaliza en la importancia de las consecuencias de estas conductas y mantiene que las respuestas a las que se les sigue

---

<sup>1</sup> 4 MICHEL, Guillermo. *Aprende a aprender*. Mexico. Edit. Trillas, 1967. Pp. 14-16

con un refuerzo tienen mayor probabilidad de volver a sucederse en el futuro. Se caracteriza al estudiante como reactivo a las condiciones del ambiente

#### **b. El Cognitivismo**

Las teorías cognitivas enfatizan en la adquisición del conocimiento y estructuras mentales internas y, como tales, están más cerca del extremo racionalista del continuum epistemológico (Bower y Hilgard, 1981). El aprendizaje se equipara a cambios discretos entre los estados del conocimiento más que con los cambios en la probabilidad de respuesta. Las teorías cognitivas se dedican a la conceptualización de los procesos del aprendizaje del estudiante y se ocupan de cómo la información es recibida, organizada, almacenada y localizada. El aprendizaje se vincula, no tanto con lo que los estudiantes *hacen*, sino con *Qué* es lo que saben y *cómo* lo adquieren (Jonassen 1991). La adquisición del conocimiento se describe como una actividad mental que implica una codificación interna y una estructuración por parte del estudiante. El estudiante es visto como un participante muy activo del proceso de aprendizaje.

#### **c. El Constructivismo**

Algunos teóricos contemporáneos cognitivos comenzaron a cuestionar estas teorías y comenzaron a adoptar un enfoque constructivista hacia el aprendizaje y la comprensión: "el conocimiento es una función de cómo el individuo crea significados a partir de sus propias experiencias". El constructivismo no es un

enfoque totalmente nuevo del aprendizaje. Así como muchas otras teorías del aprendizaje, el constructivismo posee múltiples raíces en la óptica tanto filosófica como psicológica de este siglo, especialmente en los trabajos de Piaget, Bruner y Goodman (Perkins, 1991).

Al constructivismo se considera una rama del cognitivismo (ambas teorías conciben el aprendizaje como una actividad mental), se diferencia de las teorías cognitivas tradicionales en varias formas. La mayoría de los psicólogos cognitivos consideran que la mente es una herramienta de referencia para el mundo real; los constructivistas creen que la mente filtra lo que nos llega del mundo para producir su propia y única realidad (Jonassen 1991). Así como los racionalistas de la época de Platón, se considera a la mente como la fuente de todo significado, sin embargo, tal como con los empiristas, se considera que las experiencias individuales y directas con el medio ambiente son críticas. Los constructivistas cruzan ambas categorías enfatizando la interacción entre estas dos variables. Los constructivistas no comparten con los cognitivistas ni con los conductistas la creencia que el conocimiento es independiente de la mente y puede ser "representado" dentro del alumno. Los constructivistas no niegan la existencia del mundo real, pero sostienen que lo que conocemos de él nace de la propia interpretación de nuestras experiencias. En consecuencia, las representaciones internas están constantemente abiertas al cambio.

No existe una realidad objetiva que los estudiantes se esfuercen por conocer. El conocimiento emerge en contextos que le son significativos. Por lo tanto, para comprender el aprendizaje que ha tenido lugar en un individuo debe examinarse la experiencia en su totalidad (Bednar et al. 1991).

**d. El aprendizaje significativo**

Según David Ausubel el aprendizaje significativo es el conocimiento verdadero solo puede nacer cuando los nuevos contenidos tienen un significado a la luz de los conocimientos que ya se tienen.

Es decir, que aprender significa que los nuevos aprendizajes conectan con los anteriores; no porque sean lo mismo, sino porque tienen que ver con estos de un modo que se crea un nuevo significado.

Según Ausubel. **“El conocimiento nuevo encaja en el conocimiento viejo, pero este último, a la vez, se ve reconfigurado por el primero. Es decir, que ni el nuevo aprendizaje es asimilado del modo literal en el que consta en los planes de estudio, ni el viejo conocimiento queda inalterado. A su vez, la nueva información asimilada hace que los conocimientos previos sean más estables y completos.”** 134<sup>2</sup>

---

<sup>2</sup> Dale H. Schunk. Teorías del aprendizaje. Editorial . Pearson Education. 1995. P (123- 138

- **La Teoría de la Asimilación**

La Teoría de la Asimilación permite entender el pilar fundamental del aprendizaje significativo: **cómo los nuevos conocimientos se integran en los viejos.**

La asimilación ocurre cuando una nueva información es integrada en una estructura cognitiva más general, de modo que hay una continuidad entre ellas y la una sirve como expansión de la otra.

- **El Aprendizaje Mecánico.**

Para entender mejor el concepto de aprendizaje significativo de David Ausubel, el aprendizaje mecánico es la versión opuesta al aprendizaje significativo, también llamado aprendizaje memorístico. Se trata de un concepto muy **vinculado al aprendizaje pasivo**, que muchas veces se produce incluso de manera no intencionada a causa de la simple exposición a conceptos repetidos que van dejando su marca en nuestro cerebro.

Por tanto, aprendizaje significativo no es, como se puede pensar, aquél que el individuo nunca olvida. La asimilación obliteradora es una continuidad natural del aprendizaje significativo, sin embargo, no se trata de un olvido total. Es una pérdida de discriminabilidad, de diferenciación de significados, no una pérdida de significados. Si el olvido es total, como si el individuo nunca hubiese aprendido un cierto contenido, es probable que el aprendizaje haya sido mecánico, no significativo

- **El aprendizaje memorístico**

En el aprendizaje memorístico, los nuevos contenidos se van acumulando en la memoria sin quedar vinculados a los viejos conocimientos por medio de la significación.

Esta clase de aprendizaje se diferencia del aprendizaje significativo no solo porque no ayude a expandir el conocimiento real, sino porque además la nueva información es más volátil y fácil de olvidar.

### 2.2.15. Operaciones de los procesos de aprendizaje

<b>Aprendizaje</b>	<b>Operación mental-cognitiva</b>	<b>Objetivos - Actividades</b>
<b>Incorporación de información</b>	Memoria-Retención	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Actividades memorísticas, reproductivas: pretenden la memorización y el recuerdo de una información determinada.</li> <li>✓ Memorizar (retener)/ Recordar (recuperar, evocar). Memorizar una definición, un hecho, un poema, un texto, etc.</li> <li>✓ Recordar (sin exigencia de comprender) un poema, una efemérides, etc.</li> <li>✓ Identificar elementos en un conjunto, señalar un río en un mapa, etc.</li> <li>✓ Calcular / Aplicar procedimientos. Aplicar mecánicamente fórmulas y reglas para la resolución de problemas típicos (saber operativo).</li> </ul>
<b>Construcción de significados-conceptos</b>	Comprensión	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Actividades de aprendizaje comprensivas: pretenden la construcción o la reconstrucción del significado utilizando estrategias para relacionar, combinar y transformar los conocimientos.</li> <li>• Condición: conectividad – relación con los saberes y significados construidos</li> </ul>

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dos procesos: a)Declaración: comunicación oral o escrita , b) Transferencia a situaciones – estrategias/habilidades cognitivas-procedimientos: distintos tipos: <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Analíticas: analizar-comparar-relacionar-ordenar-clasificar</li> <li>✓ Resolución de problemas: Deducir / Inferir, Comprobar / Experimentar, Analizar perspectivas / Interpretar, Transferir / Generalizar, Planificar, elaboración de hipótesis</li> <li>✓ Críticas: evaluar, argumentar, debatir</li> <li>✓ Creativas: elaborar, producir, imaginar, innovar, transformar</li> <li>✓ Expresivas simbólicas: representar, usar lenguajes diversos</li> <li>✓ Expresivas prácticas: aplicar, usar herramientas</li> </ul> </li> </ul>
<b>Toma de conciencia del aprendizaje</b>	Metacognición	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Actividades que pretenden la reflexión sobre los propios procesos cognitivos, la autoevaluación. <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ elaboración de mapas conceptuales</li> <li>✓ evaluación de la propia producción-tareas</li> <li>✓ reflexión sobre cómo se obtuvo un resultado, la resolución de un problema, etc.</li> </ul> </li> </ul>

### 2.2.16. Aprendizaje del idioma inglés

El ritmo de aprendizaje para el lenguaje social es distinto del ritmo de aprendizaje del lenguaje académico. En condiciones idóneas, el aprendiz promedio de un segundo idioma tarda dos años en adquirir **destrezas de comunicación interpersonal básicas** (BICS- Basic Interpersonal Communication Skills). Estas destrezas entrañan

el lenguaje diario de contexto integrado que ocurre entre interlocutores. Por otra parte, se tarda entre cinco y siete años, bajo condiciones idóneas, en cultivar la **competencia lingüística académica cognoscitiva** (CALP-Cognitive Academic Language Proficiency) o lenguaje académico de escaso contexto, a un nivel equivalente al de los que estudian en su lengua natal.

Muchos de los estudiantes de inglés como segundo idioma se encuentran, por consiguiente, entre la espada y la pared. Puede que parezcan dominar de manera adecuada el inglés conversacional para la comunicación diaria. Pero aún tienen dificultades con la competencia lingüística académica cognoscitiva y en áreas como la lectura, la escritura, la ortografía, las ciencias, los estudios sociales y demás asignaturas en las que existe escaso contexto para respaldar el lenguaje que se escuche o se lea. Con frecuencia se utiliza los exámenes de aptitud de lenguaje en las escuelas para evaluar el nivel de dominio que los estudiantes tienen del inglés. Después de haber administrado estas pruebas a los estudiantes, se les asigna clasificaciones como "dominio limitado del inglés" o "dominio completo del inglés". El problema del que no están al tanto numeroso patólogo del habla y el lenguaje es que estos exámenes de aptitud sólo evalúan las destrezas de comunicación interpersonales básicas en inglés; no evalúan la competencia lingüística académica cognoscitiva. Se puede determinar erróneamente que el estudiante tiene completo dominio del inglés basado en su capacidad de contestar preguntas

como "¿Cuáles son tus comidas favoritas?" o de ser capaz de responder a la solicitud "Cuéntame algo sobre tu familia"., puesto que se necesita desarrollar habilidades y competencias comunicativas.

### **2.2.17. El aprendizaje de las Cuatro Habilidades del idioma inglés**

Se consideran como destrezas básicas a las capacidades lingüísticas receptoras y productivas inherentes del ser humano. Leer y escuchar son habilidades predominantemente receptoras, mientras que hablar y escribir son habilidades productivas que no sólo exigen la habilidad de reconocer los diferentes elementos del idioma sino también combinarlos de una manera creativa para producir un nuevo discurso o escritura de texto. Estas habilidades comunicativas generalmente se usan de una manera integrada, es decir, normalmente hablamos y escuchamos o leemos y escribimos al mismo tiempo. Las dos habilidades básicas orales son:

- 1.- La Comprensión Auditiva - Listening:** Es un proceso interactivo que consiste en percibir y construir mensajes mediante un sinnúmero de mecanismos cognitivos y afectivos. Es esencial entender lo que otros dicen para poder contestar o responder a otra persona. A pesar de su importancia, en el pasado la comprensión auditiva era normalmente abandonada en la enseñanza de idiomas extranjeros hasta que el acercamiento comunicativo hizo a los maestros comprender la importancia de esta habilidad lingüística básica.
- 2.- La expresión Oral - Speaking:** Desde un Enfoque Comunicativo las destrezas "auditiva" y "oral" están estrechamente relacionadas. La

adquisición de la destreza oral es un proceso gradual y dirigido, en el que el alumno practica el idioma de forma real mediante discusiones, conversaciones u otras estrategias que lo motiven a expresarse oralmente. El acercamiento comunicativo ha puesto la habilidad oral como el objetivo más importante en el proceso de enseñanza aprendizaje de un idioma extranjero para poder comunicarse lo mejor posible con el nativo y el no-nativo del idioma inglés. Sin embargo, la adquisición de esta habilidad es muy difícil y exigente, por lo que muchos aprendices se sienten desalentados después de algún tiempo de estudiar el idioma. Las dos habilidades básicas que se refieren al idioma escrito son:

**3.- La Lectura – Reading:** es un proceso interactivo que se desarrolla mejor cuando se lo asocia con actividades de escritura, comprensión auditiva o expresión oral. Según Goodman's Kenneth (1970, citado en Brown, 2001) la lectura es un proceso que incluye factores como: habilidades intelectuales (estrategias para inferir o interpretar significado, retención de información, experiencia para entender un texto, etc.) y el conocimiento de una variedad de signos lingüísticos (morfemas, sílabas, palabras, frases, etc.). La lectura comprensiva involucra la inteligencia para la interpretación del texto, ya sea que se esté leyendo en el idioma nativo o en la lengua extranjera. Las personas normalmente leen por dos razones principales: por placer como en el caso de novelas, historias cortas, poemas, etc.; o para obtener información, es decir para averiguar algo o para hacer algo

con esa información. (Ej.: leer un instructivo para operar un artefacto de la casa). Entender un texto escrito significa extraer la información requerida tan eficazmente como sea posible empleando varias estrategias como skimming “leer superficialmente para buscar ideas principales” o scanning “leer detenidamente para buscar detalles en un texto”, entre otras.

**4.- La Escritura - Writing:** La escritura es normalmente considerada un tipo de refuerzo y extensión de las otras habilidades de: escuchar, hablar y leer. Es de mucha importancia en el proceso de aprendizaje del idioma inglés ya que ayuda inicialmente a desarrollar la expresión oral y la audición. Dictados, es un ejemplo de una actividad de escritura que se realiza en clase y que requiere corrección inmediata y regeneración. Existe una variedad de textos escritos, cada uno representa un género diferente y tiene ciertas reglas para su producción, así tenemos: reportes, ensayos, artículos, cartas, diarios, mensajes, anuncios, direcciones, recetas, invitaciones, mapas, etc. A diferencia del lenguaje oral, el lenguaje escrito es (Brown, 2001):

- Permanente y por lo tanto el lector y/o escritor tiene la oportunidad de regresar al texto, si es necesario, para revisar una palabra, una frase e inclusive todo el texto.
- El tiempo de procesamiento de la información para el lector y/o escritor, usualmente es más flexible, pueden leer o escribir a su propio ritmo.

- El texto escrito permite enviar mensajes a través de dos direcciones: distancia física y temporal. La tarea del lector entonces es interpretar la información que fue escrita en algún otro lugar en algún otro momento solamente con las palabras escritas como claves del contexto, lo cual es una de las cosas que hace que la “lectura” sea difícil, ya que el lector no puede confrontar al autor como en las conversaciones cara-a-cara.
- En la escritura tenemos solamente símbolos escritos (grafemas) para desarrollar el mensaje, mientras que en la expresión oral tenemos el estrés, ritmo, entonación, pausas y señales no verbales que facilitan la comprensión del mensaje.
- Tanto la expresión escrita como oral representan diferentes modos de complejidad y la diferencia más notable está en la naturaleza de las oraciones. El lenguaje oral tiende a tener cláusulas más cortas conectadas con más conjunciones coordinadas, mientras que el lenguaje escrito tiene cláusulas más largas y más subordinación.
- En el inglés escrito se utiliza una mayor variedad de vocabulario que en el inglés conversacional hablado.

#### **2.2.18. MARCO COMÚN EUROPEO DE REFERENCIA DE LENGUAS (MCER)**

Estándares Internacionales de las Competencias Lingüísticas en idioma inglés. El Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER) es un documento que proporciona una base común para la elaboración de programas de enseñanza de lenguas extranjeras.

Este MCER contiene orientaciones curriculares, instrumentos de evaluación y demás documentos relacionados con el proceso de enseñanza y aprendizaje de los idiomas.

En su contenido, el MCER describe los contenidos temáticos y las habilidades que deben desarrollar los estudiantes con la finalidad de emplear una lengua para comunicarse de manera competente. El MCER establece una escala de seis niveles comunes de referencia acerca del dominio de una lengua sobre los cuales se mide el avance de los estudiantes.

“Esta enseñanza se realiza de acuerdo a estándares internacionales empleando diferentes enfoques metodológicos con nuevos modelos de enseñanza aplicables a nuestro contexto y utilizando herramientas tecnológicas sólidas que han demostrado progreso en el aprendizaje del idioma inglés, las mismas que generan una eficaz interacción entre docentes y estudiantes.

Esta interacción sirve a las y los estudiantes para desenvolverse en diversos contextos sociales, culturales y económicos, propiciando en ellas y ellos el desarrollo de la competencia comunicativa y lingüística en el idioma inglés, cuyos niveles de desempeño se encuentran homologados al Marco Común Europeo de referencia para las Lenguas Modernas (MCER). “8”<sup>3</sup>

---

<sup>3</sup> Material de propiedad del Ministerio de Educación. Calle Del Comercio 193, San Borja - Lima, Perú. Primera edición, mayo 2015. Pp. 2-10

### 2.3 Definición de términos básicos

**Enfoque Comunicativo:** Es una corriente metodológica consecuente con los cambios experimentados en las ciencias del lenguaje en los años precedentes y que plantea la superación del concepto de lengua como sistema de reglas para centrar la atención en la comunicación.

**Contextos culturales:** La cultura se reconoce como el elemento que juega un papel instrumental para lograr que el estudiante adquiera la competencia comunicativa.

**Lenguaje:** Es el eje reproductor por lo que no sólo se considera en términos de sus estructuras sino en términos de las funciones comunicativas que promueve.

**Proceso de aprendizaje:** es individual, aunque se lleva a cabo en un entorno social determinado. Para el desarrollo de este **proceso**, el individuo pone en marcha diversos mecanismos cognitivos que le permiten interiorizar la nueva información que se le está ofreciendo y así convertirla en conocimientos útiles.

**Idioma:** El idioma o lengua es el conjunto de reglas, compartido por los individuos que se comunican y que les permite intercambiar pensamientos, ideas o emociones

**Actividad de aprendizaje:** Se entiende todas aquellas acciones que realiza el alumno como parte del proceso instructivo que sigue, ya sea en el aula de la lengua meta o en cualquier otro lugar (en casa, en un centro de autoaprendizaje, en un laboratorio de idiomas, etc.).

**Aprendizaje Significativo:** Son las relaciones que se tiene entre los saberes previos y los nuevos en el educando, sirve para la vida cotidiana de los aprendices.

**Aprendizaje:** Elaboración de información o conocimientos sobre las cosas, los procesos o procedimientos que el sujeto realiza a través de una acción concreta o práctica, cuyo valor radica en su aplicación a la solución de problemas que se pueden formular o que se muestren en la práctica de la vida misma.

**Estudiante:** Es el sujeto de la educación que recibe también varias denominaciones como educando, docente, discípulo, etc. para la presente investigación optamos por el término de “estudiante” porque en el colegio y la comunidad, este es el más familiarizado, debe ser un sujeto activo y no pasivo, sobre quien actúa el proceso educativo, convirtiéndose en este caso como guía al profesor.

**Metodología Activa:** Es un conjunto de técnicas didácticas modernas que pretende al logro del aprendizaje a través de diversas actividades que resultan de la necesidad, interés y/o curiosidad, en los que el alumno participa directo y activamente.

**Capacidades:** Constituyen las prácticas que son necesarias para regular racionalmente una actividad en ejecución y cuyo dominio es progresivo por los sujetos que practican una actividad. Dicho dominio se alcanza a través de una práctica continua, sistemática y asistida en la búsqueda de adquirir mayor solvencia en los desempeños que requiere de dichos procesos. Las capacidades son potencialidades inherentes a la persona y que ésta procura

desarrollar a lo largo de toda su vida. Tienen carácter socio – afectivo y cognitivo, y están asociadas a actitudes y valores, garantizando así la formación integral de la persona. Con fines operativos se han formulado las capacidades fundamentales, capacidades de área y capacidades específicas.

**Competencia:** Es entendida como el dominio de un sistema complejo de procesos, conocimientos y actitudes que facilitan un desempeño eficaz y adecuado ante una exigencia de actuación típica dentro de las situaciones propias al ejecutante.

**Estrategias:** El término estrategia, cuando lo relacionamos con la educación, es el conjunto de actividades seleccionadas y organizadas en el tiempo y en el espacio por el docente para facilitar el aprendizaje; incluye: métodos, técnicas, procedimientos, medios y materiales educativos, señalando la relación existente entre ellos como con los objetivos y contenidos; su función es proporcionar a los alumnos lo necesario para lograr un objetivo de aprendizaje.

**Técnicas:** La técnica no es el camino como el método, ni es enlazamiento de procesos como el sistema. Es el arte de recorrer ese camino o de ejecutar los procesos. Se refiere siempre al empleo adecuado de procedimientos, de ciertos instrumentos y a la utilización de ciertos materiales, ya se trate de una ciencia u oficio. En la actualidad, se entiende la técnica didáctica como algo que implica el mejor empleo de métodos, procedimientos y formas. Por tanto, al decir técnica didáctica hemos de entender, por lo menos para nuestro estudio, como la puesta en práctica adecuada de métodos, procedimientos y formas a la vez.

## **2.4 Formulación de hipótesis**

### **2.4.1. General**

El efecto del enfoque comunicativo son las reacciones positivas, produciendo eficacia en el aprendizaje del idioma inglés de los estudiantes del Centro de Idiomas de la UNDAC – Pasco

### **2.4.2. Específicos**

- El enfoque comunicativo tiene sus estrategias metodológicas y didácticas adecuadas en los estudiantes del centro de idiomas de la UNDAC – Pasco.
- El nivel de aprendizaje del idioma inglés de los estudiantes del centro de idiomas de la UNDAC - Pasco es irregular.
- Existe una mejora eficiente del aprendizaje del idioma inglés con el enfoque comunicativo en los estudiantes del centro de idiomas de la UNDAC – Pasco.

## **2.5 Identificación de variables.**

**Independiente:** El enfoque comunicativo

**Dependiente:** El aprendizaje del idioma inglés

**Interviniente:** Género de estudiantes, mobiliario escolar, plan de estudios y metodología

## 2.6 Operacionalización de variables.

Variable	Dimensiones	Indicadores
1. Enfoque comunicativo (VI)	✓ Características del enfoque comunicativo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Comprensión</li> <li>• Pronunciación</li> <li>• Gramática</li> <li>• Orden de las palabras</li> <li>• Vocabulario y fluidez</li> </ul>
2. Aprendizaje del idioma inglés (VD)	✓ Competencias en el aprendizaje de un idioma	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Expresión y comprensión oral</li> <li>• Comprensión de textos</li> <li>• Producción de textos</li> </ul>
	✓ Habilidades en el aprendizaje de un idioma	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Speaking</li> <li>• Writting</li> <li>• Listening</li> <li>• Reading</li> </ul>

## **CAPITULO III**

### **METODOLOGÍA Y TÉCNICAS DE INVESTIGACIÓN**

#### **3.1 Tipo de investigación**

La investigación desarrollada es de tipo aplicado, en los niveles descriptiva y explicativa; por cuanto tratamos de determinar la relación directa entre el enfoque comunicativo y el aprendizaje del idioma inglés en los estudiantes del Centro de Idiomas de la Universidad Nacional “Daniel Alcides Carrión” – Pasco

#### **3.2 Métodos de investigación**

Para el desarrollo de la investigación se empleó predominantemente el método científico, experimental de campo, documental y bibliográfico (Kerlinger, F., 2001: 418-419).<sup>4</sup>

---

<sup>4</sup> Kerlinger Fred, (1996); *Investigación del comportamiento*; Editorial McGraw-Hill Interamericana; México S.A. de C.V.; p.31.

- **Método científico:** Considerado con sus procedimientos de: planteo del problema de investigación, construcción de un modelo teórico, deducción de secuencias particulares, prueba de hipótesis y conclusiones arribadas en la teoría.
- **Método experimental de campo:** Considerado a que nos conlleva a contrastar los resultados obtenidos entre el enfoque comunicativo y el aprendizaje del idioma inglés; para los estudiantes seleccionados como muestra de estudio.
- **Método documental y bibliográfico:** Consistirá en tomar información para la construcción de los antecedentes de estudio, marco teórico y la estadística de las fuentes documentales de la secretaría del Centro de Idiomas, las mismas que sirvieron para revisar promedios de notas de los estudiantes en tratamiento.
- **Método estadístico:** Considerado con el fin de recopilar, organizar, codificar, tabular, presentar, analizar e interpretar los datos obtenidos en la muestra de estudio durante el proceso de investigación.

### 3.3 Diseño de investigación

La investigación tomo el diseño cuasi experimental cuyo esquema es:

G      O<sub>1</sub>      -----X-----      O<sub>2</sub>

Dónde:

- O<sub>1</sub>      : Aplicación del pre test.
- O<sub>2</sub>      : Aplicación del pos test.
- X        : Experiencia.
- G        : Grupo experimental

----- : Los segmentos en línea indican que el grupo es intacto, es decir los estudiantes del centro de idiomas tal como se encuentran.

### 3.4 Población y muestra

#### Población = N

La población estuvo conformada por 50 estudiantes del Centro de Idiomas de la Universidad Nacional “Daniel Alcides Carrión” – Pasco; que corresponde a:

Ciclo \ Estudiantes	Población	
	Cantidad	Porcentaje
II ciclo	19	38
V ciclo	31	62
Total	50	100
<b>Fuente:</b> Oficina del centro de idiomas de la universidad Nacional Daniel Alcides Carrión.		

#### Muestra

La muestra de estudio es no probabilística del tipo intencional, que estuvo constituido por 19 estudiantes con su 38% de la población total; el cual, como dice Zelltiz y otros (1980:188), “cumple con los requisitos mínimos del tamaño de muestra (10%) en el caso de una muestra no probabilística”; así como se detalla en el cuadro:

Ciclo \ Estudiantes	Muestra	
	Cantidad	Porcentaje
II ciclo	19	100
Total	19	100

*Fuente:* Elaborado por la investigadora; siendo para el trabajo estadístico el 38% equivalente al 100%.

### 3.5 Técnicas e instrumentos de recolección de datos

Fichaje: fichas bibliográficas, de citas, de resumen, de lectura.

Observación Directa: Actividades, según cronograma, anexo 04.

Aplicación de pruebas: Lectura, cuestionario para las variables independiente dependiente, anexo 05 y 06.

Notas de campo: anecdotario

### **3.6 Técnicas de procesamiento y análisis de datos**

Se realizó a través de:

- **Documental:** para la elaboración y ampliación de los antecedentes de la investigación, para la elaboración del marco teórico y conceptual referente a la investigación.
- **Codificación:** para codificar a los estudiantes elegidos. Así mismo codificar el pre y post test aplicado.
- **Tabulación:** los datos obtenidos durante el proceso de la investigación, con el manejo del Excel y el SPSS.23 arribando a las conclusiones por medio de la estadística inferencial.

### 3.7. Selección, validación y confiabilidad de los instrumentos de investigación

- Evaluación de los instrumentos
- Validación del instrumento
- Redacción final del instrumento
- Establecer las coordinaciones para la aplicación de los instrumentos.

*La validez y el nivel de confiabilidad* del instrumento puede obtenerse valores entre 0 y 1, a medida que se más elevado el valor computado, el ítem tendrá una mayor validez de contenido. El resultado puede evaluarse estadísticamente tabulado por Aiken. Es precisamente esta posibilidad de evaluar su significación estadística lo que hace a este coeficiente uno de los más apropiados para estudiar este tipo de validez. (5)

Determinando *la validez y el nivel de confiabilidad* del instrumento por medio de Coeficiente de Alfa de Crombach ( $\alpha$ ), utilizando el SPSS. 23, en una muestra piloto de 8 integrantes, según formula:

$$\alpha = \frac{K}{k - 1} \left[ 1 - \frac{\sum V_i}{V_p} \right]$$

$\alpha$  : coeficiente Alfa de Cronbach

K: número de ítems en la prueba (40)

$V_i$ : varianza de cada ítem

$V_p$ : varianza de la prueba

Resumen del cálculo de la varianza del instrumento en muestra piloto, con SPSS.23													
		Item1	Item2	Item3	Item4	Item5	Item6	.....	Item38	Item39	Item40	Suma	
N	Válido	8	8	8	8	8	8	.....	8	8	8	8	
	Perdidos	0	0	0	0	0	0	.....	0	0	0	0	
$V_i$		6.554	6.125	7.554	4.500	7.143	4.571	4.268	6.411	3.429	7.143	57.696	186.125

<sup>5</sup> Gamarra A, Guillermo y otros; Estadística e Investigación con Aplicaciones de SPSS. Segunda Edición: abril 2015; Editorial San Marcos; Lima. P.309.

Se obtiene que  $\alpha = 0,76$ ; y

*Para la interpretación del coeficiente*

<b>ESCALA</b>	<b>CATEGORÍA</b>
$\alpha = 1$	Confiabilidad perfecta
$0,90 \leq \alpha \leq 0,99$	Confiabilidad muy alta
$0,70 \leq \alpha \leq 0,89$	Confiabilidad alta
$0,60 \leq \alpha \leq 0,69$	Confiabilidad aceptable
$0,40 \leq \alpha \leq 0,59$	Confiabilidad moderada
$0,30 \leq \alpha \leq 0,39$	Confiabilidad baja
$0,10 \leq \alpha \leq 0,29$	Confiabilidad muy baja
$0,01 \leq \alpha \leq 0,09$	Confiabilidad despreciable
$\alpha = 0$	Confiabilidad nula

## **SEGUNDA PARTE: DEL TRABAJO DE CAMPO O PRÁCTICO**

### **CAPITULO IV**

#### **Resultados y discusión**

##### **4.1. Descripción del trabajo de campo**

En los siguientes cuadros y gráficos que a continuación expreso se muestran los resultados obtenidos luego de la aplicación de los instrumentos a los estudiantes de la muestra la observación de las variables de estudio y su percepción en *el enfoque comunicativo y aprendizaje del idioma ingles en los estudiantes del centro de idiomas de la universidad nacional “Daniel Alcides Carrión” - Pasco*, cuya muestra de 19 de ambos géneros y dicha muestra equivale a 100%.; así:

- Con respecto a los anexos 4, 5 y 6, siendo aplicados a la muestra de estudio para luego presentarlos en cuadros y gráficos estadísticos su interpretación en función a las variables propuestas, la distribución de frecuencias para obtener

las medidas luego analizarlas y compáralas para la contrastación de la hipótesis, la misma que nos orientó a la interpretación del objetivo general y los específicos, propuesta con recorrido de 100 puntos como parámetro.

- Para establecer las inferencias estadísticas se eligió un nivel de significación de 1% ( $\alpha = 0,01$ ) y una aceptación de acierto al 99% por tratarse de una investigación educativo - social.
- Para comprobar las hipótesis de estudio se aplicó la prueba Z, la misma que orientó la explicación de las hipótesis programadas, por medio de la contratación de hipótesis, según 4.5. de la presente.

## 4.2 Presentación, análisis e interpretación de resultado

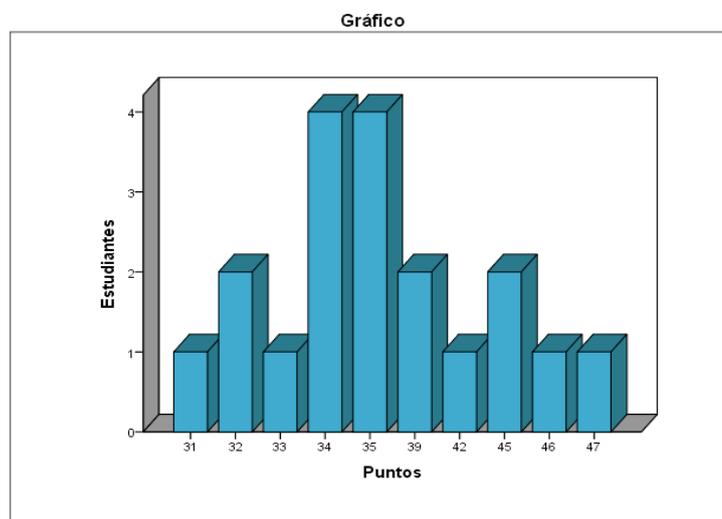
### 4.2.1. Análisis e interpretación del pre test.

<b>Cuadro N° 1 Estadígrafos pre test</b>	
Muestra	19
Media	37,21
Mediana	35,00
Moda	34 <sup>a</sup>
Desviación estándar	5,245
Varianza	27,509
Coefficiente de variación	0,141
Rango	16
Mínimo	31
Máximo	47

<b>Cuadro 02 Resumen de los resultados del pre test</b>				
<b>Frecuencias</b>				
<b>Puntos</b>	<b>f<sub>i</sub></b>	<b>F<sub>i</sub></b>	<b>h<sub>i</sub>%</b>	<b>H<sub>i</sub>%</b>
31	1	1	5,3	5,3
32	2	3	10,5	15,8
33	1	4	5,3	21,1
34	4	8	21,1	42,1
35	4	12	21,1	63,2
39	2	14	10,5	73,7
42	1	15	5,3	78,9

45	2	17	10,5	89,5
46	1	18	5,3	94,7
47	1	19	5,3	100,0
Total	19		100,0	

*Fuente: Resumen de la aplicación del anexo N° 05, elaborado por la investigadora.*



### **Interpretación:**

\* Analizando el cuadro 01 observamos que:

El rango es 16 puntos de 100 programados y el coeficiente de variación 0,61; notando con mucha claridad estudiantes que requieren un tratamiento sobre la interpretación del enfoque comunicativo para el aprendizaje del idioma inglés, con la ayuda de su soporte teórico como nos indica los demás estadígrafos; además que no genera reacciones positivas.

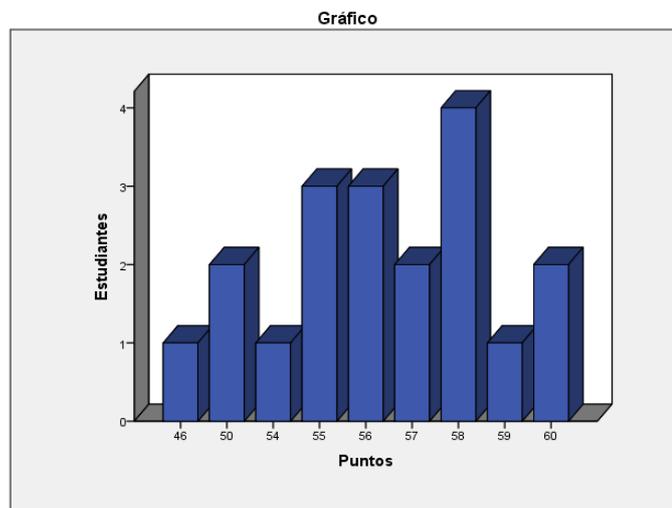
\* Observando el cuadro 02 y el gráfico precedente se tiene 4 estudiantes con promedios de 34 y 35 puntos cada uno y seguido de 2 estudiantes en la segunda, sexta y octava filas respectivamente. Observando que están por debajo de la media indicándonos que es necesario la aplicación del enfoque comunicativo como alternativa para el aprendizaje del idioma inglés.

#### 4.2.2. Análisis e interpretación del pos test.

<b>Cuadro N° 3</b> <b>Estadígrafos pos test</b>	
Muestra	19
Media	55,68
Mediana	56,00
Moda	58
Desviación estándar	3,622
Varianza	13,117
Coefficiente de variación	0,065
Rango	14
Mínimo	46
Máximo	60

<b>Cuadro 04</b> <b>Resumen de los resultados del pos test</b>				
<b>Frecuencias</b>				
<b>Puntos</b>	<b>f<sub>i</sub></b>	<b>F<sub>i</sub></b>	<b>h<sub>i</sub>%</b>	<b>H<sub>i</sub>%</b>
46	1	1	5,3	5,3
50	2	3	10,5	15,8
54	1	4	5,3	21,1
55	3	7	15,8	36,8
56	3	10	15,8	52,6
57	2	12	10,5	63,2
58	4	16	21,1	84,2
59	1	17	5,3	89,5
60	2	19	10,5	100,0
Total	19		100,0	

*Fuente: Resumen de la aplicación del anexo N° 07, elaborado por la investigadora.*



### Interpretación:

Luego de la presentación de los temas según cronograma y los soportes teóricos del enfoque comunicativo en el aprendizaje del idioma inglés para los estudiantes del Centro de Idiomas de la Universidad Nacional Daniel Alcides Carrión - Pasco; llegamos al siguiente consolidado:

\*Según cuadro 03 se tiene la media aritmética 55,68; superior de la media aritmética del pre test, además un rango de 14 puntos, coeficiente de variación 0,065; este dato se acerca a cero a comparación del pre test; con ello vamos demostrando que existe una relación de estas variables con la temática planteado, según observamos los demás datos del mencionado cuadro.

\*Del cuadro 04 deducimos que son datos superiores del cuadro 02, por lo tanto estudiantes con promedios asertivos con respecto al enfoque comunicativo en el aprendizaje del idioma inglés, como por ejemplo 4 de ellos tienen 58 puntos; entonces existen los efectos del enfoque comunicativo en el aprendizaje del idioma inglés desarrollando las estrategias del enfoque comunicativo; de la media hacia arriba están 16 estudiantes.

### 4.3 Visualización de los estadígrafos

<b>Cuadro 05</b>				
Medidas comparativas de los estadígrafos				
<b>Medidas</b>	<b>X</b>	<b>V</b>	<b>S</b>	<b>Cv</b>
<b>Medibles</b>				
Pre test	37,21	27,509	5,245	0,141
Pos test	55,68	13,117	3,622	0,065
Diferencia	+18,47	-14,392	-1,623	- 0,076

*Fuente: Medidas de los cuadros anteriores, elaborado por la investigadora.*

**Interpretación:** Con respecto al pre test entonces pos test, obteniendo en forma cuantitativa en el cuadro 05 causa y efecto la media del pos es mayor

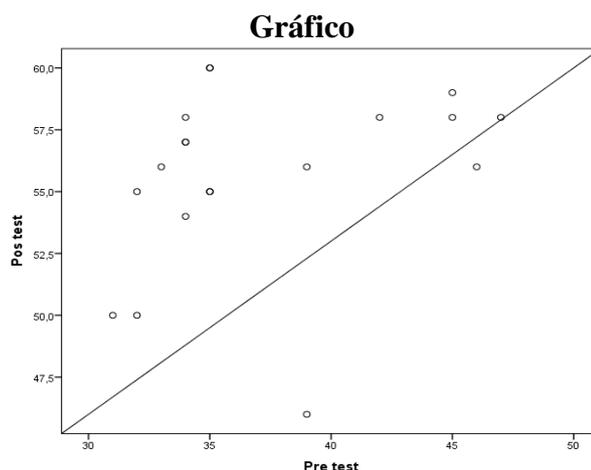
que el pre, mientras en los demás estadígrafos son menores llegando a presentar los signos así: (+), (-), (-) y (-); con estos datos se afirma que el enfoque comunicativo genera reacciones positivas, produciendo eficacia en el aprendizaje del idioma inglés de los estudiantes del Centro de Idiomas de la UNDAC - Pasco.

#### 4.4 Correlación de variables

La correlación de Pearson se define como el índice que puede utilizarse para medir el grado de relación de dos variables siempre y cuando ambas sean cuantitativas. Además, la correlación de Pearson es independiente de la escala de medida de las variables. El fundamento del coeficiente de Pearson es el siguiente: Cuanto más intensa sea la concordancia (en sentido directo o inverso) de las posiciones relativas de los datos en las dos variables, el producto del numerador toma mayor valor (en sentido absoluto). Si la concordancia es exacta, el numerador es igual a N (o a -N), y el índice toma un valor igual a 1 (o -1).

Entonces el resumen nos muestra según:

<b>Cuadro 06</b>			
<b>Correlaciones</b>			
		Pre test	Pos test
Pre test	Correlación de Pearson	1	0,305
	Sig. (bilateral)		0,204
	N	19	19
Pos test	Correlación de Pearson	0,305	1
	Sig. (bilateral)	0,204	
	N	19	19



**Interpretación:** Según el cuadro 06, el valor de la correlación es igual a 0,305 en el resumen de ambos instrumentos; entonces la correlación es significativa en el nivel 0,01 (bilateral), el gráfico muestra disperso siendo acumulado hacia el pos test, indicándonos que el índice es una dependencia total entre las dos variables denominada "relación directa": cuando una de ellas aumenta, la otra también lo hace en proporción constante como se observa en el gráfico precedente; se concluye que el enfoque comunicativo genera reacciones positivas, produciendo eficacia en el aprendizaje del idioma inglés de los estudiantes del Centro de Idiomas de la UNDAC - Pasco, por estar en estos parámetros:

\*Si  $0 < "r" < 1$ , existe una correlación positiva.

Si  $-1 < "r" < 0$ , existe una correlación negativa; existiendo la correlación entre estas dos variables llegando a ser válido nuestro planteamiento según la teoría planteada y la experiencia realizada.

**4.5 Contrastación de hipótesis**

Para probar la hipótesis, se analizó teniendo en cuenta el diseño de investigación establecido, el resultado de la muestra de estudio y las hipótesis

a través de la comparación de las variables independiente y dependiente con el enfoque cuantitativo.

Para la comprobación de la hipótesis se aplicó la prueba Z, con un nivel de significación de 0,01 ó 99% de confiabilidad ( $\alpha = 0,01_{2 \text{ colas}}$ ), para el cual planteamos la hipótesis estadística:

**Primero:**

**Hipótesis nula  $H_0$ :** Si, el enfoque comunicativo genera reacciones positivas, entonces no producirá eficacia en el aprendizaje del idioma inglés de los estudiantes del Centro de Idiomas de la UNDAC – Pasco.

$\mu_1 = \mu_2$ ; Son iguales los valores de las medias de las variables.

**Hipótesis alterna  $H_1$ :** Si, el enfoque comunicativo genera reacciones positivas, entonces producirá eficacia en el aprendizaje del idioma inglés de los estudiantes del Centro de Idiomas de la UNDAC – Pasco.

$\mu_1 \neq \mu_2$ ; Son diferentes los valores de las medias de las variables.

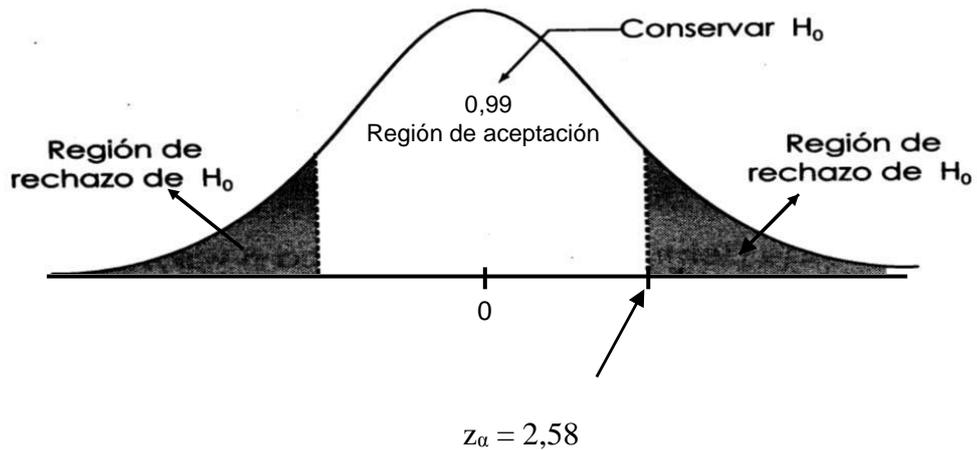
Para este caso están seleccionados los valores de las variables, determinando sus estadígrafos de cada uno de ellos, según los datos obtenidos:

<b>Cuadro 07</b>					
Media del rendimiento de las variables					
<b>Medidas Medibles</b>	<b>N</b>	<b>X</b>	<b>V</b>	<b>S</b>	<b>Cv</b>
Pre test	19	37,21	27,509	5,245	0,141
Pos test	19	55,68	13,117	3,622	0,065

*Fuente:* Elaborado por la investigadora, datos obtenidos de los cuadros precedentes.

**Segundo:**

Al elegir el nivel de significancia de  $\alpha = 0,01_{2 \text{ colas}}$  ó 1% dos colas o bilateral, esto quiere decir que observamos una probabilidad de 0,01 ó 1% de rechazar la hipótesis nula  $H_0$  y una región de aceptación al 0,99; según modelo:



**Tercero:**

Por fórmula se halló  $Z_0 = 63,54$ , la ubicación del resultado está en la región de rechazo; por lo que se descarta la hipótesis nula. Esto se realizó por ser una investigación social educativa, así:

$$Z_0 = \frac{\bar{x}_1 + \bar{x}_2}{\sqrt{\frac{v_1}{n_1} + \frac{v_2}{n_2}}}$$

**Dónde:**

$Z_0$ : valor del modelo estadístico

$\bar{x}_1$ : media del rendimiento en el pre test

$\bar{x}_2$ : media del rendimiento en el pos test

$V_1$ : varianza del rendimiento en el pre test

$V_2$ : varianza del rendimiento en el pos test

$n_1$ : muestra y  $n_2$ : muestra;  $n_1 = n_2$

En esta fórmula y con los datos hallamos el valor de  $Z_0$ , así:

$Z_0$ : ¿?

$\bar{x}_1$ : 37,21

$\bar{x}_2$ : 55,68

$V_1$ : 27,509

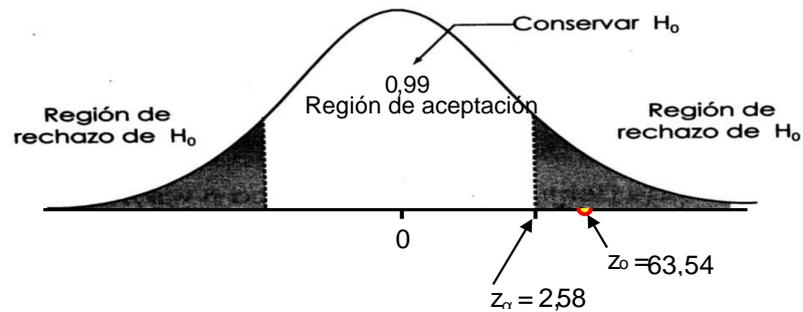
$V_2$ : 13,117

$n_1$ : 19

$n_2$ : 19

Entonces:

$Z_0 = 63,54$



#### Cuarto:

Tomando la decisión,  $Z_0 = 63,54$  se encuentra en la región de rechazo, por lo tanto, se rechaza la  $H_0$ : Si, el enfoque comunicativo genera reacciones positivas, entonces no producirá eficacia en el aprendizaje del idioma inglés de los estudiantes del Centro de Idiomas de la UNDAC – Pasco; y se acepta la hipótesis alterna, es decir:  $H_1$ : Si, el enfoque comunicativo genera reacciones positivas, entonces producirá eficacia en el aprendizaje del idioma inglés de los estudiantes del Centro de Idiomas de la UNDAC – Pasco, es decir concluimos; que se tiene, un desarrollo de estrategias del enfoque comunicativo en los estudiantes en tratamiento del centro de idiomas de la UNDAC - Pasco. Además, según 4.4  $Z_0$  mayor que  $Z_\alpha$ , es decir 63,54 es mayor 2,58 y está en la región de rechazo; además  $x_1$  es menor que  $x_2$ , en

términos numéricos se afirma que 37,21 es menor que 55,68; por estos considerandos se rechaza la  $H_0$  y queda confirmada y válida la  $H_1$ . Con respecto al coeficiente de variación de las variables se observa que el  $C_{vi}$  es mayor que  $C_{va}$ , con la tendencia y acercamiento a cero del pos test, numéricamente es 0,141 es mayor que 0,065; con ello afirmamos que: Existe una mejora del aprendizaje del idioma inglés con el enfoque comunicativo en los estudiantes en tratamiento; las demás medidas tienen diferencias de variabilidad, de esta manera existe una correlación con tendencia al pos test según gráfico de correlación de puntos acumulativo, y más aún precisado según cuadro 06 la correlación de Pearson es significativa en el nivel de 0,01 (bilateral) como se muestra en el gráfico de dispersión de puntos; con ello queda demostrado que el enfoque comunicativo genera reacciones positivas, produciendo eficacia en el aprendizaje del idioma inglés de los estudiantes de la institución en tratamiento.

## CONCLUSIONES

1. Según Pearson, se concluye que existe una correlación significativa en el nivel 0,01 entre el enfoque comunicativo y el idioma inglés de los estudiantes en tratamiento; porque la correlación es igual a 0,305 con la tendencia de variabilidad pertinente, según cuadro 06.
2. Comprobando la hipótesis con la prueba Z con un nivel de significación de 0,01 ó 99% de confiabilidad ( $\alpha = 0,01_{2 \text{ colas}}$ ), se llega al resultado  $Z_o = 63,54$ ; según modelo la ubicación del resultado está en la región de rechazo; por lo tanto se descarta la hipótesis nula  $H_0$  y se acepta la hipótesis alterna  $H_1$ ; o sea, el enfoque comunicativo genera reacciones positivas, produciendo eficacia en el aprendizaje del idioma inglés de los estudiantes del Centro de Idiomas de la UNDAC – Pasco, comprobado en tercero del 4.5.
3. Según cuadro 05, medida comparativa de los estadígrafos; existiendo una tendencia positiva ascendente (+) hacia la variable dependiente en la media aritmética y la varianza, mientras en desviación estándar y coeficiente de variación existe una tendencia a cero, de esa manera se describe el desarrollo de las estrategias del enfoque comunicativo de la Institución Educativa en caso.

## **SUGERENCIAS**

1. Los docentes en ejercicio en el Centro de Idiomas deben realizar trabajos para desarrollar las estrategias del enfoque comunicativo para levantar el nivel de aprendizaje del idioma inglés.
2. Los responsables del Centro de Idiomas de la UNDAC deben realizar talleres del enfoque comunicativo para el aprendizaje del idioma inglés para tener el soporte de estilo de aprendizaje y su acción práctica.
3. Capacitar a los docentes de la Universidad Nacional Daniel Alcides Carrión del Centro de idiomas en los temas de inglés con el uso adecuado del enfoque comunicativo.

## BIBLIOGRAFÍA

### Libros:

- Angulo Risco, J.F. (2009). “Investigación–acción y currículum: una nueva perspectiva en la investigación educativa”. España. Edit. La Escuela.
- Buendía, L. y Carmona, M. (2008).” La investigación educativa”. Granada. Edit. Urbano Carbonell, R. G. (2008). Leer, escribir, hablar para comunicarte mejor. Madrid: Editorial EDAF,
- Calero Pérez, Mavilo. (2002).” Administración educativa”. Lima. Ediciones Abedul EIRL.
- Guillermo Michel (2005). Aprende a aprender. Mexico. Edit. Trillas.
- Dale H. Schunk. (1995) Teorías del aprendizaje. Editorial. Pearson Education.
- Material de propiedad del Ministerio de Educación. (2015). Primera edición Calle Del Comercio 193, San Borja - Lima, Perú.
- Eliot, J. (2000). La investigación- acción en educación. Madrid. Edit. Morata.
- Diane Larsen – Freeman “Techniques and principles in language teaching” Second Edition – Oxford
- Gamarra G., y otros, (2015). Estadística e Investigación con aplicaciones de SPSS., segunda edición, Editorial San Marcos, Lima Perú.
- Giovannini, A.; Martin peris, E.; Rodriguez, M. y Semon, T. (1996). Profesor en acción. Madrid: Edelsa.
- Adrian Doff “Teach English – Trainer`s Handbook” 1996 , Editorial Cambridge University Press
- Kerlinger Fred, (1996); Investigación del comportamiento; Editorial McGraw-Hill Interamericana; México S.A. de C.V.; p.31.

- Maati Beghadid, H. (2006). Principios fundamentales del enfoque comunicativo. Tesis de Magister. Universidad de Orán. – Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas: Aprendizaje, Enseñanza, Evaluación, Consejo de Europa. Estrasburgo. (2001), Secretaria General Técnica del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. Madrid: Anaya.
- William, M; Burden, R. L. (1999). Psicología para profesores de idiomas, Enfoque del constructivismo social. España: Cambridge University Press.
- Material de propiedad del Ministerio de Educación. Calle del Comercio 193, San Borja - Lima, Perú. Primera edición
- Mirtha Manzano Díaz, (2007). Estilos de aprendizaje. Estrategias de Lectura y su relación con el Rendimiento Académico en la Segunda Lengua. (Tesis doctoral). Recuperado <http://digibug.ugr.es/bitstream/handle/10481/1494/1665366x.pdf>
- María Alba Barahona Durán. (2005). Complejidad de las tareas y corrección gramatical en la producción oral de alumnos de inglés como lengua extranjera de la Universidad de Chile. (Tesis para optar el grado de Magister). Recuperado <http://repositorio.uchile.cl/handle/2250/108839>
- Claudia Flores Figueroa. (2005). Análisis sistémico-funcional de la estructura de conversaciones en inglés y en español. Universidad de Chile. (Tesis para optar el grado de Magister). Recuperado de [http://www.tesis.uchile.cl/tesis/uchile/2005/flores\\_c/html/index-frames.html](http://www.tesis.uchile.cl/tesis/uchile/2005/flores_c/html/index-frames.html)

Pontón Miñán Perla Annabell. (2012). Evaluación del método communicative approach que emplean los docentes para optimizar el aprendizaje del idioma inglés en los estudiantes de la carrera de idioma extranjero de la universidad de machala- Ecuador. (Tesis para de Magister). Recuperado de

[http://www.rraae.edu.ec/Record/0006\\_2ab1b8ea0d40e93591cbfbbdc b536f13](http://www.rraae.edu.ec/Record/0006_2ab1b8ea0d40e93591cbfbbdc b536f13)

Aquiles Claudio Sanabria Montañez. (2012). Influencia de los métodos didácticos gramática - traducción y enfoque comunicativo en el desempeño académico en alumnos del Centro de Idiomas de la Universidad Peruana Los Andes de Huancayo. (Tesis para optar el grado de Magister).

Recuperado de <http://cybertesis.unmsm.edu.pe/handle/cybertesis/1697>

Teresa Jesús Ríos Delgado. (2014). Influencia de la metodología integral sinérgica y de la motivación por los estudios en la calidad del aprendizaje de inglés en la Facultad de Ciencias Administrativas de la UNMSM. Lima. (Tesis para optar el grado de Magister). Recuperado de

<http://cybertesis.unmsm.edu.pe/handle/cybertesis/1712>

Juana Saldívar Flores. (2014). Efectos del enfoque comunicativo textual para la enseñanza de la lectoescritura en los estudiantes del primer grado de Primaria de Sicuani (Tesis para optar el grado de Magister).

Recuperado de

[http://repositorio.uancv.edu.pe/bitstream/handle/UANCV/494/TESIS .pdf?](http://repositorio.uancv.edu.pe/bitstream/handle/UANCV/494/TESIS.pdf?)

Elena Campos Barbie. (2008). La influencia del método comunicativo en el rendimiento en inglés, en el tercer ciclo de la especialidad de idiomas.

(Tesis para optar el grado de Magister). Universidad Daniel Alcides Carrión, Cerro de Pasco.

Vasquez Rivera, F y Velasquez Valle, Lizet. (2014). Método Comunicativo en el idioma inglés y logro de Aprendizaje en estudiantes del I semestre de la Carrera profesional de Ciencias Sociales, Filosofía y Psicología Educativa. (Tesis para optar el grado de Licenciada), Universidad Daniel Alcides Carrión, Pasco.

**Página web:**

[es.wikipedia.org/wiki/idioma](https://es.wikipedia.org/wiki/idioma).

[thales.cica.es/rd/Recursos/rd97/Otros/SISTNUM.html](http://thales.cica.es/rd/Recursos/rd97/Otros/SISTNUM.html)- .....

[www.scm.org.co/Articulos/756.pdf](http://www.scm.org.co/Articulos/756.pdf).

[evelyn1309@yahoo.com.mx](mailto:evelyn1309@yahoo.com.mx)

# **ANEXO**



**ANEXO No. 01**  
**UNIVERSIDAD NACIONAL DANIEL ALCIDES CARRIÓN**  
**ESCUELA DE POSTGRADO MENCIÓN: Docencia en el nivel superior**

**Matriz de consistencia**

“El enfoque comunicativo y aprendizaje del idioma ingles en los estudiantes del Centro de Idiomas de la Universidad Nacional  
 “Daniel Alcides Carrión” – Pasco”

PROBLEMAS	OBJETIVOS	HIPÓTESIS	VARIABLES	DIMENSIONES	INDICADORES	MEDIDA	STRUMENTO	METODO LOGÍA
<b>GENERAL:</b> ¿Cuál es el efecto del enfoque comunicativo en el aprendizaje del idioma inglés de los estudiantes del centro de idiomas de la UNDAC – Pasco?	<b>GENERAL:</b> Determinar el efecto del enfoque comunicativo en el aprendizaje del idioma inglés de los estudiantes del centro de idiomas de la UNDAC - Pasco	<b>GENERAL:</b> El efecto del enfoque comunicativo son las reacciones positivas, produciendo eficacia en el aprendizaje del idioma inglés de los estudiantes del Centro de Idiomas de la UNDAC – Pasco	Independiente:  El enfoque comunicativo.	Características	Comprensión interacción fluidez exactitud Vocabulario gramática	Escala ordinal.	Pre Test Post test	Método científico
<b>ESPECÍFICOS:</b> ¿Cuáles son las estrategias del enfoque comunicativo en los estudiantes del centro de idiomas de la UNDAC - Pasco?  ¿Cuál es el nivel de aprendizaje del idioma ingles de los estudiantes del centro de idiomas de la UNDAC - Pasco?  ¿En qué medida el aprendizaje del idioma inglés mejora con el enfoque comunicativo en los estudiantes del centro de idiomas de la UNDAC – Pasco?	<b>ESPECÍFICOS:</b> Precisar las estrategias del enfoque comunicativo en los estudiantes del centro de idiomas de la UNDAC - Pasco  Conocer el nivel de aprendizaje del idioma inglés de los estudiantes del centro de idiomas de la UNDAC - Pasco  Precisar la medida de la mejora del aprendizaje del idioma inglés con el enfoque comunicativo en los estudiantes del centro de idiomas de la UNDAC – Pasco	<b>ESPECÍFICOS:</b> El enfoque comunicativo tiene sus estrategias metodológicas y didácticos adecuados en los estudiantes del centro de idiomas de la UNDAC - Pasco  El nivel de aprendizaje del idioma inglés de los estudiantes del centro de idiomas de la UNDAC - Pasco es irregular  Existe una mejora eficiente del aprendizaje del idioma inglés con el enfoque comunicativo en los estudiantes del centro de idiomas de la UNDAC - Pasco	Dependiente: El aprendizaje del idioma inglés.	Competencias.  Habilidades en el aprendizaje de un idioma	Expresión Comprensión Oral Comprensión de Textos Producción de Textos  Speaking Writting Listening Reading	Escala ordinal.	Pre Test Post test Cuestionario	



**ANEXO No. 02**  
**UNIVERSIDAD NACIONAL DANIEL ALCIDES CARRIÓN**  
**ESCUELA DE POSTGRADO MENCIÓN: Docencia en el nivel superior**

**Operacionalización de variables**

El enfoque comunicativo y aprendizaje del idioma ingles en los estudiantes del Centro de Idiomas de la Universidad Nacional  
 “Daniel Alcides Carrión” – Pasco

VARIABLE 1: Enfoque comunicativo:					
DIMENSIONES	INDICADORES	ITEMS	PESO		VALOR
			Cantidad	%	ESCALA
Características	Comprensión interacción fluidez exactitud Vocabulario gramática	Pre test Ítems del 1 al 40	40	100	Mixto Parámetro 0 a 100 puntos

VARIABLE 2: Aprendizaje del idioma inglés:					
DIMENSIONES	INDICADORES	ITEMS	PESO		VALOR
			Cantidad	%	ESCALA
Competencias	Expresión Comprensión Oral Comprensión de Textos Producción de Textos	Pos test Ítems del 1 al 40	40	100	Mixto Parámetro 0 a 100 puntos
Habilidades en el aprendizaje de un idioma	Speaking Writting Listening Reading				

ANEXO No. 03



UNIVERSIDAD NACIONAL DANIEL ALCIDES CARRIÓN  
ESCUELA DE POSTGRADO MENCIÓN: Docencia en el nivel superior

Explicación de la población muestral

Estudiantes Ciclos	Población	Muestra	Porcentaje
Segundo	19	19	38
Quinto	31		62
Total	50	19	100

Fuente: Secretaría del Centro de Idiomas –UNDAC

Se entiende por **población** el "(...) conjunto finito o infinito de elementos con características comunes, para los cuales serán extensivas las conclusiones de la investigación. Esta queda limitada por el problema y por los objetivos del estudio". (Arias, 2006. p. 81). Es decir, se utilizará un conjunto de personas con características comunes que serán objeto de estudio.

- **Población finita**, Es aquella cuyo elemento en su totalidad son identificables por el investigador.

Subconjunto o porción de la población de personas, animales u objetos de la población, que se selecciona con el propósito de hacer el estudio de la información obtenida. Es decir que es una parte de la población de interés sobre la cual se recolectan datos.<sup>6</sup>

<sup>6</sup> Gamarra G., y otros, (abril 2015), *Estadística e Investigación con aplicaciones de SPSS.*, segunda edición, Editorial San Marcos, Lima Perú.



**ANEXO No. 04**

**UNIVERSIDAD NACIONAL DANIEL ALCIDES CARRION**  
**ESCUELA DE POSTGRADO MENCION: Docencia en el nivel superior**  
Facultad de ciencias de la educación



**Presentación de temas según módulo.**

**Cronograma:**

<b>Unidades</b>	<b>Fecha</b>
- Aplicación del pre test - Protocolo	13 abril de 2015 15.00 a 17.00 horas
1.- Unidad: 1, 2 y 3	27 abril de 2015 14.00 a 20.00 horas
2.- Unidad: 4, 5 y 6	11 mayo de 2015 14.00 a 20.00 horas
3.- Presentación de video 1	25 junio de 2015 14.00 a 20.00 horas
4.- Presentación de video 2	27 junio de 2015 14.00 a 20.00 horas
4.- Dinámica grupal	8 julio de 2015 14.00 a 20.00 horas
- Aplicación del pos test - Rúbrica	22 de agosto de 2015 15.00 a 20.00 horas



ANEXO No. 05

UNIVERSIDAD NACIONAL DANIEL ALCIDES CARRIÓN  
ESCUELA DE POSTGRADO MENCIÓN: Docencia en el nivel superior  
Facultad de ciencias de la educación

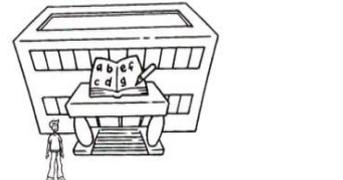
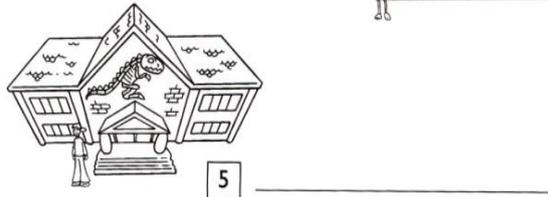
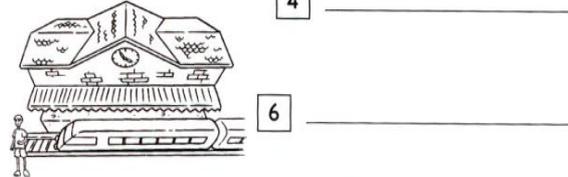
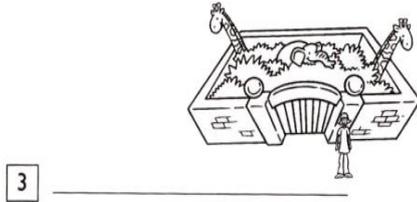
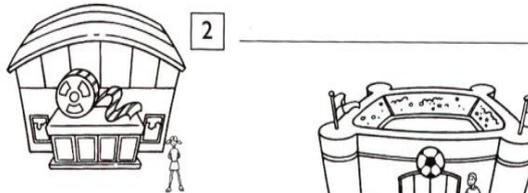
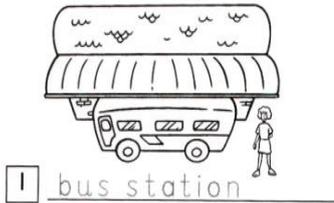


### Módulo

# Unit 1 Directions

1. Look and write.

movie theater bus station safari park stadium  
railroad station library museum



2. Look at Activity 1 and write.

- 1 I'm at the library.
- 2 \_\_\_\_\_
- 3 \_\_\_\_\_
- 4 \_\_\_\_\_
- 5 \_\_\_\_\_
- 6 \_\_\_\_\_
- 7 \_\_\_\_\_



ANEXO No. 05

UNIVERSIDAD NACIONAL DANIEL ALCIDES CARRIÓN  
ESCUELA DE POSTGRADO MENCIÓN: Docencia en el nivel superior  
Facultad de ciencias de la educación



Pre test



ANEXO No. 05

UNIVERSIDAD NACIONAL DANIEL ALCIDES CARRION  
ESCUELA DE POSGRADO MENCIÓN: Docencia en el nivel superior  
Facultad de ciencias de la educación



Entry test

Student's name: \_\_\_\_\_ Score: \_\_\_\_\_

Teacher's name: Liliana Alicia LÓPEZ SILVESTRE.

VOCABULARY:

1. CHOOSE THE BEST OPTION.

6 POINTS



- a) Dog
- b) rabbit
- c) apple.
- d) cat.



- a) banana
- b) chair
- c) orange
- d) potato



- a) skirt
- b) blouse
- c) bag
- d) jacket



- a) pilot
- b) engineer
- c) teacher
- d) nurse



- a) bicycle
- b) car
- c) sofa
- d) helicopter



- a) carrot
- b) strawberry
- c) tomato
- d) pear

2. PUT THE LETTERS IN THE CORRECT PLACE

4 POINTS

a) A White bag \_\_\_\_\_

b) A red chair. \_\_\_\_\_

c) A Green hat. \_\_\_\_\_

d) A Brown door. \_\_\_\_\_



3. COMPLETE THE LOST NUMBERS IN LETTERS

5 POINTS

- a) one, two \_\_\_\_\_ four.
- b) Ten, eleven, twelve, \_\_\_\_\_
- c) Nineteen, \_\_\_\_\_ twenty-one, twenty-two.
- d) Thirty, thirty-one, thirty-two, \_\_\_\_\_
- e) Thirty, forty, fifty, \_\_\_\_\_

*Mg. Emma Carolina*  
Ninahuanca M.  
DNI: 09908489

*Mg. Rolling Alex SERENO RICE*  
DNI: 42070517

*Mg. Ofelia Giovana VILL*  
ALHERCO  
DNI: 41562656

**GRAMMAR**

**1. CIRCLE THE BEST OPTION**

**5 POINTS**

- a) a / an photographer
- b) an / a architect
- c) a / an graphic designer
- d) an / a eraser
- e) a / an hour

**2. PUT THE SENTENCES IN THE CORRECT PLACE**

**4**

**POINTS**

They are firemen      She is a secretary      It is a big animal      He is an actor



**WRITING**

**3. COMPLETE THE QUESTIONS**

**5**

**POINTS**

- a) What is \_\_\_\_\_ name?
- b) Where \_\_\_\_\_ you from?
- c) \_\_\_\_\_ old are you?
- d) What \_\_\_\_\_ your job?
- e) \_\_\_\_\_ is your birthday

**4. COMPLETE THE TABLE ABOUT YOUR PERSONAL INFORMATION.**

**6**

**POINTS**

ASPECTS	INFORMATION
Name	
Age	
From	
Job	
Sport	
e-mail	

**5. WRITE IN THE CORRECT ORDER.**

**5**

**POINTS**

a) your / name / What / is / name /?

\_\_\_\_\_

b) form / Mary/ is / France

\_\_\_\_\_

c) are / you / from / Where/ ?

\_\_\_\_\_

d) nice / Thanks / to / you / meet

\_\_\_\_\_

e) spell / do / how / Excuse me / that / ? / you

\_\_\_\_\_



ANEXO No. 06

UNIVERSIDAD NACIONAL DANIEL ALCIDES CARRION  
ESCUELA DE POSTGRADO MENCION: Docencia en el nivel superior  
Facultad de ciencias de la educación



ANEXO No. 06  
UNIVERSIDAD NACIONAL DANIEL ALCIDES CARRIÓN  
ESCUELA DE POSGRADO MENCIÓN: Docencia en el nivel superior  
Facultad de ciencias de la educación



POST TEST

Student's name: \_\_\_\_\_ Score: \_\_\_\_\_

Cycle: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Teacher's name: Liliana Alicia LÓPEZ SILVESTRE.

A. VOCABULARY:

I. LOOK AT THE PICTURES AND CHOOSE THE BEST OPTION.

6 POINTS



- a) teacher
- b) lawyer
- c) apple.
- d) hairdresser



- a) cashier
- b) dentist
- c) pilot
- d) teacher



- a) nurse
- b) cashier
- c) engineer
- d) lawyer



- a) pilot
- b) engineer
- c) taxi driver
- d) nurse



- a) cashier
- b) nurse
- c) hairdresser
- d) secretary



- a) doctor
- b) lawyer
- c) photographer
- d) engineer

B. GRAMMAR:

II. CIRCLE THE BEST OPTION

5 POINTS



1. a / an



2. a / an



3. a / an

Mg. Emma Carolina  
 Ninahuanca St.  
 D.N.I 09908489  
 4. a / an

Mg. Rolling  
 Alex SERENO  
 DNI : 42040517

Mg. Ofelia Giovana  
 VILLEGAS ALTA  
 DNI : 41562656



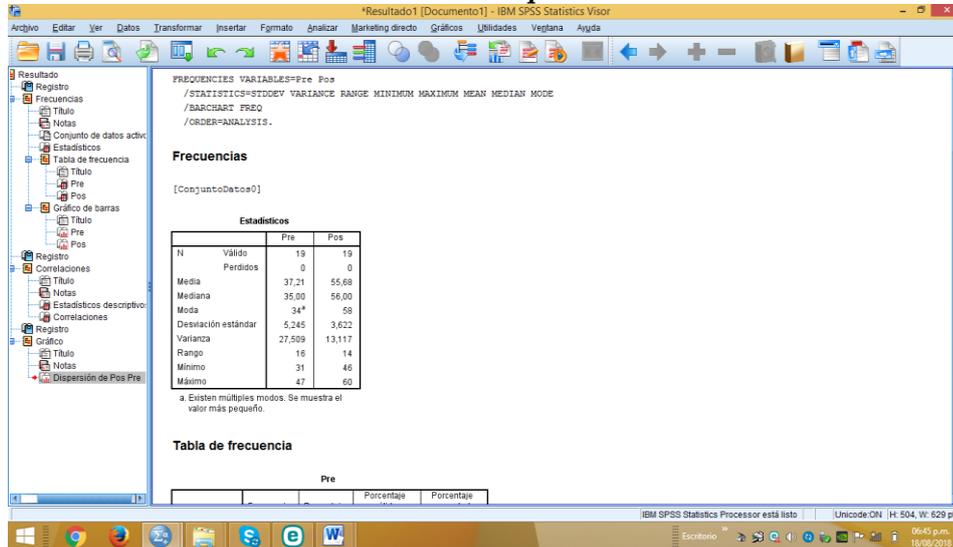


ANEXO No. 07

UNIVERSIDAD NACIONAL DANIEL ALCIDES CARRIÓN  
ESCUELA DE POSTGRADO MENCIÓN: Docencia en el nivel superior



Facultad de ciencias de la educación  
*Base de datos de promedios*



4Sin título1 [ConjuntoDatos0] - IBM SPSS Statistics Editor de datos

4: | Pre | Pos | var |

1	47	58														
2	34	57														
3	45	59														
4	46	56														
5	42	58														
6	32	50														
7	31	50														
8	35	60														
9	35	55														
10	35	60														
11	34	54														
12	39	46														
13	33	56														
14	32	55														
15	34	58														
16	34	57														
17	35	55														
18	39	56														
19	45	58														
20																
21																
22																
23																

Visión de datos | Vista de variables | IBM SPSS Statistics Processor está listo | UnicoDe ON | 06:44 p.m., 18/08/2018



SESIÓN DE APRENDIZAJE

TITULO: Present Simple (daily activities)

APRENDIZAJES ESPERADOS		
COMPETENCIAS	CAPACIDADES	INDICADORES
Comprende textos escritos	<ul style="list-style-type: none"> <li>Infiere el significado de los textos escritos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Responde preguntas sobre la información de un texto referente a actividades diarias.</li> </ul>
Produce textos escritos	<ul style="list-style-type: none"> <li>Elabora textos escritos utilizando la teoría gramatical y el léxico apropiado</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utiliza diversas estructuras gramaticales y lexicales referidas a profesiones.</li> </ul>
Se expresa oralmente	<ul style="list-style-type: none"> <li>Interactúa y muestra interés en su interlocutor.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Intercambia información sobre los momentos del día e identifica la hora.</li> </ul>

➤ Previamente se escribe en papelitos los siguientes verbos: *Study, watch TV, sleep, have lunch, go to school.* Para entregar a la clase.

➤ Los estudiantes voluntarios pasan al frente y cada uno saca un papelito para responder la pregunta *When do you... (Verb)?* Los estudiantes dicen entonces en qué momento del día realizan esa actividad, por ejemplo *I go to school in the morning / I watch TV in the evening*

➤ Los estudiantes trabajan en parejas y hacen en sus cuadernos una tabla con tres columnas: *In the morning, in the afternoon, in the evening.* Seguidamente, cada pareja escribe las actividades que ellos realizan en esos momentos del día. Luego, cada pareja comparte con la clase una actividad diciendo oraciones completas, por ejemplo: *We go to school in the morning, we have lunch in the afternoon, we go home in the evening.*

➤ Se indica a los estudiantes que van a leer acerca de John y Lisa, pero que no tendrán la misma información. Luego, divide la clase en cuatro grupos (Grupo A, Grupo B, Grupo C y Grupo D) Cada estudiante recibe una parte de la separata: *Meet John and Lisa!* que debe tener la historia cortada en cuatro partes. Los estudiantes leen su parte y se aseguran de comprenderla. Luego, se reorganizan los grupos asegurándose de que en estos haya un integrante del grupo anterior. Así, cada nuevo grupo tendrá un estudiante del Grupo A, del Grupo B, del grupo C y del Grupo D.

➤ Luego, se hace preguntas y el grupo que conozca la respuesta deberá imitar el sonido de un timbre para pedir su turno. Así, se lee la primera pregunta y el grupo que haga el sonido la responde. Los estudiantes deben dar respuestas con oraciones completas, no solo palabras sueltas. El grupo que haya dado más respuestas correctas es el ganador.

*Where is Elena from?                      What does Andrew do in the morning?*  
*How many children do Elena and Andrew                      When does Elena look after the*  
*children? have?                      Who has dinner in the evening?*  
*What does Andrew do?                      When do Andrew and Elena watch television?*  
*When does Elena finish work?*

*Metacognición*

➤ Comenta sobre las actividades diarias de un miembro de su familia.



SESIÓN DE APRENDIZAJE

Titulo: People Activities - The Time / Jobs

APRENDIZAJES ESPERADOS		
COMPETENCIAS	CAPACIDADES	INDICADORES
Comprende textos orales	<ul style="list-style-type: none"> <li>Discrimina información relevante</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Completa información específica según lo comprendido sobre rutina diaria.</li> </ul>
Produce textos escritos	<ul style="list-style-type: none"> <li>Elabora textos escritos utilizando la teoría gramatical y el léxico apropiado</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utiliza diversas estructuras gramaticales y lexicales referidas a rutinas diarias y redacta una postal.</li> </ul>
Se expresa oralmente	<ul style="list-style-type: none"> <li>Interactúa y muestra interés en su interlocutor.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Intercambia información sobre los momentos del día e identifica la hora.</li> </ul>

- Previamente, el docente alista los siguientes papelitos y los pone en distintos sobres, teniendo en cuenta el número de parejas que va a formar en la clase para realizar esta actividad.

My name is Raul and my wife's name is Maria. She is an...	Actress
My husband works for American Airlines Perú. He is a...	Pilot
My mom works in a hospital. She is a...	Doctor
Pedro Vargas Llosa is a...	Writer
Gianmarco is a...	Singer

- Se divide la clase en parejas y entrega un sobre a cada pareja. Se les indica que deben juntar la descripción con la profesión. Una vez terminen, 5 parejas voluntarias leen las respuestas. Después, cada pareja escribe una descripción y la leen a toda la clase y los demás estudiantes adivinan cuál es la profesión.
  - Se reparte un formulario a los estudiantes y lo completan escribiendo las horas en que realizan diferentes actividades. Una vez terminen, van caminando por el salón y le preguntan a sus compañeros a qué hora realizan dichas acciones. El docente puede escribir en la pizarra *When do you...?* como ayuda didáctica.
  - Dos estudiantes voluntarios pasan al frente de la clase y modelan la actividad.
  - Los estudiantes comentan acerca de si recuerdan la postal que escribieron en la semana y la información que incluyeron. Se les presentan las frases que usaron para escribir la postal, por ejemplo: *I study at \_\_\_\_\_, I finish school at \_\_\_\_\_, I \_\_\_\_\_ in the afternoon.*
  - En parejas, los estudiantes inventan un personaje, le dan un nombre, una profesión y el país donde se encuentra. Luego, escriben una postal en su nombre, incluyendo todas las actividades que realiza cualquier día de la semana. Al final, cada grupo intercambia su postal con otro grupo y leen la postal que recibieron al frente de la clase.
  - Para este juego, se deben llevar a clase dados y fichas, los que necesite para formar grupos de 4 estudiantes. Lo más importante son los dados, ya que cada estudiante puede hacer su propia ficha: papel, una moneda, un borrador, etc. En clase, los estudiantes forman grupos de 4 estudiantes. Se debe llevar una tabla con 30 cuadros. A cada cuadro le dan un número. Los otros dos estudiantes escriben en una hoja las siguientes acciones dándole a cada una un número que vaya del 1 al 30: *Have breakfast, go to school, study English, work, have lunch, read, play football, cook, talk to my parents, go shopping, have dinner, sleep, do my homework and play the piano.* Por ejemplo: 3. *Have breakfast, 9. Study English.*
  - Luego, los dos estudiantes que escribieron la lista, le piden a sus dos compañeros que escriban en los cuadros correspondientes las actividades que les van a dictar. Por ejemplo, *Number 3: Have breakfast. Number 9: Study English,* y así sucesivamente hasta que todas las acciones estén incluidas en la tabla que diseñaron.
  - Una vez terminen, empiezan a jugar. Los jugadores lanzan el dado, mueven sus fichas y, cuando caigan en una casilla donde haya una actividad, deben decir en qué periodo de tiempo la realizan, por ejemplo: Casilla 3: *Have breakfast,* el estudiante dice: *I have breakfast from 7:00 to 7:30.* Si la respuesta es correcta, se queda en esa casilla, en caso contrario, se devuelve a la casilla donde estaba antes de lanzar el dado.
- Metacognición:**
- El docente escribe en la pizarra varias horas del día y los estudiantes comentaran sobre sus actividades y la hora en que realizan sus actividades de fin de semana.

# Evidencias



UNIVERSIDAD NACIONAL DANIEL ALCIDES CARRIÓN  
 ESCUELA DE POSGRADO MENCIÓN: Docencia en el nivel superior  
 Facultad de ciencias de la educación

Registro de notas entregado al Centro de Idiomas



UNIVERSIDAD NACIONAL DANIEL ALCIDES CARRIÓN			VICERRECTORADO ACADÉMICO			AÑO ACADÉMICO		
CENTRO DE IDIOMAS			VI - PERÍODO - 02/06/18 - 28/06/18					
CURSO: Inglés			HORARIO: 5:00-8:00					
PROFESOR: Lic. Alicia Liliana LOPEZ SILVESTRE			TURNO: Mañanas y Jueves					
CICLO: II-B			APELLIDOS Y NOMBRES					
N° ORD	ESCUELA	EXAMEN ESCRITO	EXAMEN ORAL	EXAMEN FINAL	PROBLEMA FINAL	EXAMEN ESCRITO	EXAMEN ORAL	EXAMEN FINAL
1	ADMINISTRACIÓN	28	27	33	18	28	27	33
2	COMERCIO	22	18	19	59	25	28	19
3	INTELIGENCIA	R	E	T	R	24	26	30
4	NETALURIA	25	28	19	72	24	20	27
5	SECUNDARIA	24	26	30	80	29	26	18
6	ADMINISTRACIÓN	29	26	18	72	14	15	29
7	CHAVEZARIAS, Enrique Tomás	14	15	29	58	28	27	35
8	ESPINOZA ARTEAGA, Hernán Darío	27	23	16	68	23	17	22
9	GOMEZ LEON, Herminia Susi	23	17	22	64	13	23	14
10	HERMITAÑO URETA, Gianmarco	17	24	25	66	13	24	23
11	LOYOLA HERRERA, Yomira Yeraldin	R	E	T	R	17	24	23
12	MEZA GARCIA, Carlos Ricardo	30	29	35	94	13	23	14
13	MULLUHUARA MARCELO, Thalia Y.	8	00	00	8	17	28	17
14	ORBEZO DE LA ROSA, Yerson R.	17	21	27	75	25	22	29
15	PANDAL CAMAYO, Walter A.	R	E	T	R	17	21	27
16	RIVERA SANTAMARIA, Silvia M.	25	22	29	76	15	15	15
17	SALCEDO FLORES, Cristian J.	R	E	T	R	15	15	15
18	SANTIAGO ARRIETA, Gabriela A.	15	15	15	15	15	15	15
19	URETA PIO, Ada Noelia	15	15	15	15	15	15	15
20	VEGA DEUDOR, Jhoselyn Belen	15	15	15	15	15	15	15
21	VILCAPOMA YANCE, Alex David	15	15	15	15	15	15	15

Lic. Liliana Lopez Silvestre  
 ENGLISH TEACHER

12281-4

